Oktober 2025 / Nr. 10

# Surbtaler

Monatliche Gemeinde - Mitteilungen

Surbtal - Gemeinden

Endingen Lengnau Schneisingen Tegerfelden



## // Einweihung «Casimir»

Am Wochenende vom 24. und 25. Oktober 2025 hat Endingen allen Grund zum Feiern: das Mehrzweckgebäude «Casimir» wird eingeweiht und gleichzeitig ein Kinder- und Jugendfest ausgerichtet. Mehr Platz für Schule und Tagesstruktur, verbunden mit einem bunten Festprogramm für Jung und Alt.

// Seite 12

////



© 2025 Lumo Architekten

## // Weinbaumuseum Aargau

Im Weinbauseum fand Ende August 2025 ein Workshop zur Namensfindung statt - für die endgültige Auswahl reicht es nicht. Deshalb ruft der Vorstand nun alle Interessierten auf, Ideen einzureichen. Ziel ist es, an der Generalversammlung 2026 mehrere Namensvorschläge zur Abstimmung vorzulegen.

// Seite 33



© 2011 Redaktion

## Surbtaler Oktober 2025/Nr. 10

#### **Inhalt** Inhalt, Impressum, Beiträge // Seite 2 // Seite 3 Regionale Mitteilungen // Seite 5-9 // Seite 11-12 Endingen: Gemeindenachrichten // Seite 13-15 Lengnau: Gemeindenachrichten Schneisingen: Gemeindenachrichten // Seite 17 Tegerfelden: Gemeindenachrichten // Seite 19 // Seite 20-23 Schule // Seite 23-32 Vereine // Seite 32-34 Kultur // Seite 35 Religion Surbtalgeflüster // **Seite 36** // Seite 37 Veranstaltungskalender // Seite 38-39 Portrait



© Mark Fisher, Lengnau

#### **Bunter Herbstwald**

Das stimmige Herbstbild hat uns Mark Fisher zugeschickt. Die Aufnahme wurde in der Umgebung von Lengnau mit einer Analog-Kamera gemacht, bei welcher noch Filmrollen eingesetzt und entwickelt werden müssen.

Gerne teilen wir an dieser Stelle auch Ihr filmisches Hobby oder Fotoalbum unserer Region - schicken Sie uns doch Ihre Bilder und Anregungen auf surbtaler@tegerfelden.ch.

// Redaktion Surbtaler

#### **Impressum**

// Seite 40

Auflage 4067 Exemplare

Ticker

Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden Herausgeber

Redaktion Noelia Buccianelli (nb) Redaktionsleitung, Anita Ekert (ae) Stv. Redaktionsleitung

> und Gemeinde Tegerfelden, Daniel Müller (dm) Gemeinde Endingen, Anselm Rohner (ar) Gemeinde Lengnau, Beat Rohner (br) Gemeinde Schneisingen, Susanne Holthuizen (sh)

Schmäh Offset & Repro AG, Ehrendingen Druck gedruckt auf FSC zertifiziertem Papier **Papier** pimento.ch, Pimento communications GmbH Design

**Fotos** Surbtaler Erscheinung anfangs Monat

Das Mitteilungsblatt «Surbtaler» erscheint mit 12 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinden Endingen, Lengnau, Schneisingen, Tegerfelden.

#### Anlieferung der Beiträge und Bildmaterial

Texte als Worddatei erfassen (ohne Tabulatoren), Bildmaterial als JPG mit 300 dpi Auflösung (separate Datei) digital anliefern. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen.

Datenschutz: Die Redaktion geht von frei verwertbarem Material (Texte und Bild) aus und lehnt jegliche Haftung ab (Datenschutz, Lizenzen usw.) - Einsender/in haftet selber für die Zusendungen.

Surbtal-Ticker (letzte Seite): max. 40 Worte mit farbigem JPG Bild (300 dpi).

Name und Gemeinde angeben, anonyme Zuschriften werden nicht publiziert.

#### Redaktionsschluss 2025

// Nr.	11	Freitag,	17.10.2025,	12 Uhr
// Nr.	12	Freitag,	14.11.2025,	12 Uhr
// Nr.	01	Freitag,	10.12.2025,	12 Uhr

#### Erscheinungsdatum 2025

Mittwoch,	05.11.2025
Mittwoch,	03.12.2025
Mittwoch,	31.12.2025

#### Mediendaten & Richtlinien



#### **Redaktion Surbtaler**

Gemeindekanzlei Tegerfelden Staltig 14 5306 Tegerfelden 056 269 00 20

surbtaler@tegerfelden.ch



### **Editorial**

#### Dorfverein Unterendingen

## Die 3 Sterne-Jassmeisterschaft

Bei vielen Einwohner/innen in Endingen und Unterendingen ist die 1200-Jahr-Feier 1998 auch heute noch in bester Erinnerung. Man denke nur an die Surbtalbahn mit Bahnhofsgebäude, welche die Festbesucher zwischen Endingen und Unterendingen hin und her transportierte. Viele Vereine haben sich damals mit grosser Freude und Engagement an den Festlichkeiten beteiligt. Auch der Dorfverein Unterendingen führte die Festwirtschaft «3 Sterne» in Endingen mit der Symbolfigur des Lindengigers vor der Festbeiz.

Der Dorfverein hatte sich damals überlegt, wie die Infrastruktur des «3 Sterne» auch an Wochentagen genutzt werden kann. Die Idee einer Jassmeisterschaft war geboren und erstmals wurde diese am Mittwoch in der Festwoche durchgeführt. Nebst einem schönen Gabentisch gab es ein feines Nachtessen: Tomaten mit Gehacktem gefüllt, dazu Käsespätzli und Apfelmus. Dieses einfache Menü wurde zum grossen Renner während der ganzen Festwoche.

Seit vielen Jahren bietet die 3 Sterne-Schieber-Jassmeisterschaft einen schönen Gabentisch an, von dem sich alle Jasser/innen nach Rangierung einen Preis aussuchen dürfen. Diese Preise werden durch das lokale Gewerbe und Gönner gespendet. Sie unterstützen diesen Anlass schon lange, wofür sich der Dorfverein Unterendingen herzlich bedankt.

Die 3 Sterne-Jassmeisterschaft des Dorfvereins Unterendingen findet dieses Jahr am Freitagabend, 24. Oktober 2025, statt. Sie ist ein fester Bestandteil im Surbtaldorf. Das Organisations-Komitee darf stets auf viele Jasser/innen und fleissige Helfer/innen zählen. Nebst spannenden Jasspartien, einem feinen Nachtessen, Kalbgeschnetzeltes an Pilzrahmsauce, Spätzli mit Zwiebelschwitze und Apfelmus, einem schönen Gabentisch mit Preisen für alle Jasser/innen, steht jedoch das gesellige Beisammensein im Vordergrund. Dies ist ganz im Sinne des Dorfvereins Unterendingen.

Jassen ist ein Volkssport, welcher Jung und Alt ausführen kann. In vielen Familien, in Vereinen, unter Freunden werden die Jasskarten gerne gemischt und führen zu spannenden Partien und geselligen Stunden. Jassen ist noch lange kein Auslaufmodell.



Gabentisch «3 Sterne-Jassen»



## Surbtaler Weihnachtsmarkt

13. Dezember 2025, 10 – 15 Uhr

Sie haben die Produkte – wir den Marktstand. Machen Sie mit am diesjährigen Surbtaler Weihnachtsmarkt rund um die Raiffeisenbank in Endingen. Jetzt anmelden bis 31. Oktober 2025

Kosten pro Stand: CHF 20.– Masse 300 cm x 100 cm



Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!



Mit QR-Code zum Anmeldeformular:









dinibankvorort.ch/weihnachtsmarkt

## Regionale Mitteilungen

#### Geschwindigkeitskontrollen

#### Das Resultat der von der Regionalpolizei durchgeführten Geschwindigkeitskontrollen:

Datum	Dauer	Fahrzeuge/Übertretungen	höchste Übertretung	zulässige Geschwindigkeit		
Surbtalstrasse, Unterendingen						
6.8 14.8.2025	195 Std. 45 Min.	56'143/609	101 km/h	50 km/h		
22.8.2025	1 Std. 45 Min.	391/36	69 km/h	50 km/h		
Würenlingerstrasse, Endingen						
22.8.2025	1 Std. 45 Min.	244/27	65 km/h	50 km/h		
Surbtalstrasse, Tegerfelden						
19.8.2025	1 Std. 15 Min.	298/21	75 km/h	60 km/h		
Dorfstrasse, Schneisingen						
22.8.2025	1 Std. 40 Min.	78/2	62 km/h	50 km/h		

#### Verfallsanzeige

Im September wurden die Verfallsanzeigen für noch nicht bezahlte provisorische Kantons- und Gemeindesteuern 2025 versendet. Es handelt sich hierbei lediglich um eine Erinnerung, nicht um eine Mahnung. Geleistete Akontozahlungen sind auf der Abrechnung berücksichtigt. Der Restbetrag ist per 31. Oktober 2025 zu begleichen. Sollte eine fristgerechte Bezahlung der offenen Steuern nicht möglich sein, nehmen Sie bitte mit Ihrer Abteilung Finanzen Kontakt auf. Über das Steuerkonto können Sie Ihre Steuerausstände überprüfen. Eine fristgerechte Bezahlung lohnt sich: Ab dem 1. November 2025 werden Verzugszinsen von 5 % berechnet und es fallen Mahngebühren für Inkassohandlungen an. Nach erfolgter Mahnung kann die Forderung ohne weitere Vorankündigung betrieben werden. Wir danken Ihnen für eine fristgerechte Bezahlung der provisorischen Kantons- und Gemeindesteuern 2025 bis zum 31. Oktober 2025.

#### Hausnummer

In Notfällen zählt für Rettungskräfte auf der Suche nach der richtigen Hausnummer jede Minute. Das Schild mit der Nummer sollte deshalb so angebracht sein, dass dieses von der Strasse aus qut sichtbar ist. Bitte prüfen Sie, ob dies der Fall ist.

#### Redaktionsschlüsse Surbtaler

#### Hinweis zur Einhaltung des Redaktionsschluss

In letzter Zeit wurde vermehrt festgestellt, dass der Redaktionsschluss für den Surbtaler nicht konsequent eingehalten wird. Wir machen darauf aufmerksam, dass verspätet eingereichte Beiträge die Weiterverarbeitung innerhalb des Redaktionsteams sowie bei der Grafik und der Druckerei erheblich verzögern. Daher werden inskünftig verspätet eingereichte Beiträge erst in der Folgeausgabe berücksichtigt.

#### **Smart-Service-Portal**

Die neuen Öffnungszeiten Ihrer Gemeinde: Montag – Sonntag, 0.00 - 24 Uhr. Dank dem Smart Service Portal des Kantons Aargau ist Ihre Gemeinde jetzt noch näher bei Ihnen – und für immer mehr Dienstleistungen rund um die Uhr geöffnet. Ob Baugesuch, Heimatschein, Entsorgungsmarken oder Betreibungsregisterauszug – hier gelangen Sie bequem zu den gewünschten Verwaltungsleistungen: www.ag.ch/smartserviceportal.

#### Krankenkassen-Prämienverbilligung 2026

Einwohner/innen, die in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben, haben auch im Jahr 2026 wieder Anspruch auf Verbilligungsbeiträge an die obligatorische Krankenversicherung.

#### Prämienverbilligung beantragen

Wer erhält automatisch einen Anmeldecode?

Voraussetzung ist eine definitive Steuerveranlagung des Kantons Aargau aus dem Jahr 2023. Wenn sich daraus ein möglicher Anspruch auf Prämienverbilligung ergibt, stellt die SVA Aargau Ihnen automatisch einen individuellen Anmeldecode per Post zu. Der Versand der Codes erfolgte Ende September 2025.

Wie lange können Sie einen Antrag stellen?

Die Antragsfrist läuft am **31. Dezember 2025** ab – danach können Sie keinen Antrag auf eine Prämienverbilligung 2026 mehr stellen.

#### Wichtig zu wissen

Wenn Sie bereits Prämienverbilligung erhalten und sich Ihr Einkommen oder Vermögen verändert haben, melden Sie sich bei der SVA Aargau. So vermeiden Sie hohe Rückforderungen.

Bei Unklarheiten und Fragen können Sie mit dem Sozialdienst Surbtal unter 056 266 50 16 oder sozialdienst@lengnau-ag.ch Kontakt aufnehmen.



Neu- und Umbauten •

Kundenarbeiten •

Gerüste •

Fassadensanierungen •

Fassadenisolationen •

Kernbohrungen •

Umgebungsgestaltung •

und Plätze

Umbauprojekte •

Immobilien •

www.kellerkht.ch • Mühleweg 3 • 5304 Endingen Tel. 056 250 1111 • info@kellerkht.ch





Endingen Unterer Winkel 9 5304 Endingen Spreitenbach Pfadackerstrasse 9 8957 Spreitenbach Öffnungszeiten Montag bis Freitag 07:00 bis 12:00/ 13:00 bis 17:00 Uhr



Unsere Leidenschaft für das Handwerk spiegelt sich in jedem Objekt wieder.

Kontaktiere uns für eine unverbindliche Offerte.

**Büro:** +41 (0) 76 343 33 24 **Werkstatt:** +41 (0) 79 672 65 47 info@malergeschaeft-schmid.ch www.malergeschaeft-schmid.ch



Alte Zurzacherstrasse 17 • 5306 Tegerfelden Tel. 056 245 18 72 • info@erdinag.ch • www.erdinag.ch

## **Erdin**

## **Hoch+Tiefbau Tegerfelden**

Ausführung sämtlicher

- · Hoch- und Tiefbauten · Bauberatungen · Klebearmierung
- Asbestanalysen
   Gerüstungen
   Sanierungen
   Verbundstein-/ Natursteinbeläge
- · Abdichtungen und Injektionen

#### Regionale Mitteilungen

#### **Madame Frigo**

#### **Neuer Standort in Endingen**

Mit dem öffentlichen Kühlschrank in Endingen können wir gemeinsam Food Waste reduzieren. Das Konzept ist ganz einfach: Bring, was du nicht mehr brauchst oder schau vorbei, wenn dir noch was fehlt. Der Frigo steht ab dem 2. Oktober 2025 allen Interessierten zur Verfügung. Hier kannst du jederzeit geniessbare Lebensmittel, die du nicht mehr konsumierst, in den Frigo legen. Und natürlich auch selbst Produkte mit nach Hause nehmen. So trägst du dazu bei, den Food Waste in der Schweiz nachhaltig zu reduzieren.

Ein kleines Häuschen mit Kühlschrank wird an der Marktgasse 18, Endingen aufgestellt – zentral, gut zu Fuss oder mit dem Velo erreichbar. Jeder darf Brot, Früchte, Gemüse oder abgepackte Lebensmittel (Details folgen vor Ort) hineinstellen oder mitnehmen. Gemeinsam können wir so Food Waste vermeiden und gleichzeitig etwas für Gesellschaft und Umwelt tun. Ein grosses Merci an die Physiotherapie & Osteopathie Gediga – dank diesem tollen Team wird Madame Frigo in Endingen Realität.

#### Save the Date

Die Eröffnungsfeier findet am Samstag, 11. Oktober 2025, 10 -12 Uhr, statt – wir laden die Bevölkerung herzlich ein, vorbeizuschauen und das Projekt kennenzulernen. Weitere Informationen finden Sie auf www.madamefrigo.ch. Natürlich steht Ihnen Marie-Thérèse Schmied auch für weitere Auskünfte zur Verfügung unter mt@kuechen-zauber.ch oder 079 355 54 04.

#### Tischlein deck dich

Tischlein deck dich ist eine Schweizer Hilfsorganisation, die qualitativ einwandfreie Lebensmittel vor der Vernichtung rettet und diese an armutsbetroffene Menschen in der ganzen Schweiz und Liechtenstein verteilt. Die im Surbtal zuständige Abgabestelle befindet sich bei der katholischen Kirche in Lengnau. Das neue Bezugsjahr hat per 1. September 2025 begonnen. Wenn die Voraussetzungen (Sozialhilfe, IV, Ergänzungsleistungen etc.) gegeben sind, kann ein Antrag beim Sozialdienst Surbtal gestellt werden. Bitte beachten Sie, dass nur eine begrenzte Anzahl an Bezugskarten ausgehändigt werden kann.

#### Seniorenrat Endingen

#### Letzte Gelegenheit für Reparaturen im Kafi Flick

Das Kafi Flick nimmt am Samstag, 18. Oktober 2025, zum letzten Mal in diesem Jahr defekte Gegenstände zur Reparatur von 9 - 10 Uhr entgegen. Das Kafi Flick befindet sich im Mehrzweckgebäude Unterendingen. Damit sich die Reparateure vorbereiten können, ist eine Anmeldung bei Edith Schwitter, Koordinatorin KISS Nachbarschaftshilfe, nötig unter 079 319 17 81 oder info@ kiss-surbtal.ch.

#### Seniorentreff im Bistro

Der Seniorentreff im Bistro Surbtal hat in den letzten Monaten wenig Interesse gefunden, stellt der Seniorenrat mit Bedauern fest. Ein Grund dafür dürfte mitunter der Wirtewechsel gewesen sein. Das neue Wirtepaar, Carolina und Guillermo, freut sich, wenn der Seniorentreff weiterhin im Bistro stattfindet. Das Bistro ist durchgehend geöffnet. Jeweils am zweiten Mittwoch des Monats, also wieder am 8. Oktober 2025, 14 Uhr, bietet der Treff Gelegenheit für ein gemütliches Zusammensein, sei es bei einer lockeren Plauderei, einem Spiel oder einer Jassrunde.

#### Einsamkeit hat viele Gesichter

Einsam fühlen kann man sich auch in der Menge oder in Beziehungen. Das Gefühl von Einsamkeit kann jeden Menschen treffen. Am Mittwoch, 22. Oktober 2025, 19 Uhr, Raiffeisenbank Endingen, lädt der Seniorenrat zu einem Podium zu diesem Thema ein. Zu hören ist unter anderem ein/e Mitarbeiter/in der Telefonnummer 143 – Die Dargebotene Hand, Über die Nummer 143 finden Hilfe- und Ratsuchende ein offenes Ohr und Verständnis, wenn das Reden schwerfällt.

Durch den Abend führt Melanie Borter, die in Baden das Netzwerk Alter leitet. Dieses macht bestehende Angebote für die ältere Bevölkerung der Stadt bekannt und fördert das gute Zusammenleben der Generationen. Ein kurzer Dokumentarfilm mit dem bezeichnenden Titel «Einsamkeit hat viele Gesichter» stimmt auf das Thema ein. Sieben Menschen erzählen in diesem Film, wie sich Einsamkeit für sie anfühlt und wie sie damit umgehen. Der Seniorenrat freut sich auf viele Gäste, auch auf solche, die das Gefühl der Einsamkeit nicht kennen.

#### Nachbarschaftshilfe KISS Surbtal

Zwar geht es bei KISS in erster Linie um Zeit: KISS-Helfer/innen lassen sich eine 4. Vorsorgesäule in Form von Zeit nachweisen. Für Administration, Koordination, Versicherungen und Infrastruktur ist Geld jedoch unabdingbar.

Die grosszügige Spende der "Genossenschaft alte Landstrasse Lengnau" ist daher sehr willkommen. Aufgrund unermüdlicher Einsätze bei Festen im Dorf haben sich die Genossenschafter einen Gewinn erarbeitet, wovon sie der Allgemeinheit nun einen Teil weitergeben. KISS Surbtal bedankt sich herzlich.



Spendenübergabe an die KISS Surbtal.

#### HOME Reinigung u. Hauswartung

Vogelsangstrasse 19, 5426 Lengnau

- Büro- und Gebäudereinigung
- Lamellenstoren u. Fensterreinigung
- Umzugsreinigung inkl. Abgabegarantie
- Hauswartung
- Gartenunterhalt



Reinigung und Hauswartung

Tel: 079/944 22 44 | www.home-reinigung.ch

## Radio-TV **Martin Widmer**

Schneisingen 056 250 4444 www.rtv-widmer.ch

kompetent günstig nahe schnell





Maschinen und **Technologien** aus dem Zurzibiet

Gehäuse, Wellen, Hebel und Flansche – es sind die kleinen Teile, die eine komplexe Maschine ausmachen. Damit kennen wir uns bei der Heinz Baumgartner AG aus. Seit der Gründung als Einmannbetrieb vor über 60 Jahren hat sich das Unternehmen zum innovativen Zulieferbetrieb der Maschinenbaubranche entwickelt.

Heinz Baumgartner AG Maschinen- und Apparatebau CH-5306 Tegerfelden www.baumgartner-mechanik.ch







056 511 05 03



Döttingen, Lengnau & Wettingen



info@mega-ht.ch

Sanitär



Heizung



Lüftung



Solar





Elektro GmbH

www.schneider-naef.ch

Elektroinstallationen - Telefon/Internet - TV/Swisscom TV NIV-Kontrollen - Photovoltaikanlagen - Haushaltgeräte

Elektroinstallateur/in gesucht

5304 Endingen 056 511 06 06 5423 Freienwil



#### Regionale Mitteilungen

#### Was tun bei einem Todesfall?

Wenn eine nahestehende Person stirbt, gibt es viel Administratives zu erledigen. Erste Anlaufstelle ist dabei immer die Gemeindekanzlei. Bei kirchlichen Beisetzungen ist anschliessend mit dem jeweiligen Sekretariat Kontakt aufzunehmen und die Einzelheiten des Trauergottesdienstes abzusprechen. Auf der Webseite Ihrer Gemeindekanzlei finden Sie im Online-Schalter die Wegleitung für die Angehörigen mit den wichtigsten Massnahmen bei einem Todesfall.

#### **JAST**

#### «Connect» bringt Vernetzungspartner zusammen

Die Offene Jugendarbeit ist ein Teilbereich der professionellen Sozialen Arbeit. Die Jugendarbeit begleitet, unterstützt und fördert Jugendliche im Rahmen von Beziehungsarbeit auf dem Weg zur Selbstständigkeit. Die JAST schafft Spiel- und Gestaltungsräume für Jugendliche, in denen sie Neues ausprobieren, sich mit Gleichaltrigen treffen und etwas bewirken und bewegen können.

Nach dem erfolgreichen Auftakt im letzten Jahr fand am 28. August 2025 die zweite Ausgabe des Vernetzungsanlasses «Connect» statt. Eingeladen sind ausgewählte Partner/innen, die in der Jugendarbeit im Surbtal und Würenlingen engagiert sind und in Verbindung mit der Jugendarbeitsstelle Surbtal - Würenlingen stehen. Der Anlass im Dorfmuseum Lengnau bietet von 19 - 21 Uhr einen geschützten Rahmen für Austausch, Zusammenarbeit und gemeinsame Weiterentwicklung.

«Connect steht für Inspiration, neue Impulse und die Möglichkeit, die Beziehungen untereinander zu vertiefen», erklärt JAST Mitarbeiter Roger Dellsperger. Besonders im Mittelpunkt stehen diesmal die Jugendlichen selbst: Mitglieder des Kernteams des Jugendtreffs, Teilnehmende der SurbArt sowie Jugendliche, die aktiv bei der Mobilen Jugendarbeit im Surbtal und Würenlingen mitwirken. Ihre Erfahrungen, Ideen und Sichtweisen sollen an diesem Abend direkt Gehör finden und den Vernetzungspartner/innen wertvolle Einblicke in die Lebenswelt junger Menschen geben. Neben thematischen Impulsen wird genügend Zeit für persönliche Gespräche bleiben. Ziel sei es, nicht nur bestehende Kooperationen zu festigen, sondern auch neue Perspektiven für die Zukunft der Jugendarbeit im Surbtal- Würenlingen zu eröffnen.



#### RSA Chrüzlibachtal

#### 50 Jahre Jubiläum mit Nachtschiessen

Dieses Jahr feiert die Regionalschiessanlage am **24. Oktober 2025**, 17 Uhr, ihr 50-jähriges Bestehen – ein stolzes Jubiläum, das mit Freude, Dankbarkeit und einem kräftigen Pulverdampf begangen wird. Seit einem halben Jahrhundert treffen sich hier Menschen mit ruhiger Hand, scharfem Blick und geselligem Gemüt.

Aus einer einfachen Schiessanlage wurde über die Jahre ein Ort des sportlichen Ehrgeizes, der Kameradschaft und der unzähligen Geschichten – manche wahr, manche gut erfunden. Zur Feier dieses Jubiläums lädt das OK zu einem einzigartigen Nachtschiessen ein – ein Erlebnis, das Zielgenauigkeit, Stimmung und eine Prise Abenteuer verbindet. Kommt vorbei, wagt euch ins Dunkle – und vielleicht trefft ihr nicht nur mitten in die Zehn, sondern auch auf alte Freunde. Und was wäre ein solcher Anlass ohne unsere Gaststube, wo gegessen, getrunken und gelacht – und vielleicht auch ein bisschen übertrieben wird. Aber das gehört sich so.

#### Programm:

- Apéro und Eröffnungsrede durch den OK-Präsidenten
- Jubiläumsansprache durch den Vorstandspräsidenten der RSA
- Nachtessen
- Einblick in 50 Jahre Geschichte der RSA (Chronik)
- Gemütliches Beisammensein in unserer Festwirtschaft



Zurzibiet mitgestalten willst. Kontaktiere dazu den Vizepräsident Rolf Laube (™ rolf laube@zurzibietregio.ch / ☎ 079 678 05 69) oder die Geschäftsleiterin Loredana Goldenberger (™ loredana goldenberger@zurzibietregio.ch /

**2** 056 266 40 70).





### GESUNDHEIT MASSAGEN





- Klassische Ganzkörper- und Sportmassagen
- Rücken- und Nackenmassagen
- Therapien
- · Gutscheine erhältlich

#### Guido Müller

Dipl. Masseur

Grabenstrasse 1 5426 Lengnau

056 241 26 25

079 632 52 26

www.gm-massagen.ch



### **Gemeinde Endingen**

Der derzeitige Stelleninhaber wird vorzeitig in Pension gehen. Wir suchen deshalb auf den 1. April 2026 oder nach Vereinbarung einen / eine

#### **Gemeindeschreiber/in (80 – 100 %)**

In dieser Schlüsselposition gestalten Sie die Zukunft von Endingen aktiv mit. Mit Fachwissen und Persönlichkeit schaffen Sie eine verbindende Brücke zwischen Bevölkerung, Verwaltung und Gemeinderat. Sie koordinieren die operativen Geschäfte mit Weitblick und setzen sich für eine transparente, dienstleistungsorientierte Gemeindeverwaltung ein.

#### Ihre Aufgaben – spannend, vielseitig, zukunftsorientiert:

- Leitung der Gemeindeverwaltung und operative Führung der Verwaltungsgeschäfte
- Enge Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat in beratender Funktion sowie Unterstützung in strategischen Fragen
- Personalführung
- Projektleitung und Abwicklung verschiedenster Geschäfte
- Kommunikation nach innen und aussen

#### Ihr Profil – engagiert, lösungsorientiert und führungsstark:

- Erfahrung im Verwaltungsbereich oder einem vergleichbaren Umfeld
- Führungserfahrung und organisatorisches Geschick
- Idealerweise Ausbildung als Gemeindeschreiber/in (CAS II Öffentliches Gemeinwesen) oder Bereitschaft zur entsprechenden Weiterbildung
- Ausgezeichnete schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit in Deutsch
- Selbständige, belastbare und vertrauenswürdige Persönlichkeit mit hoher Sozialkompetenz

#### Wir bieten – modern, kollegial und wirkungsvoll:

- Eine zentrale und abwechslungsreiche Drehscheibenfunktion mit Gestaltungsfreiraum
- Moderne Arbeitsbedingungen, zeitgemässe Infrastruktur und grosszügige Büroräumlichkeiten
- Unterstützung in Ihrer beruflichen Weiterentwicklung
- Eine Gemeinde mit hoher Lebensqualität

Sie fühlen sich von dieser interessanten Aufgabe angesprochen? Dann freuen wir uns auf die Zustellung Ihres Dossiers (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Arbeitszeugnisse) inkl. Foto per E-Mail an: daniel. mueller@endingen.ch. Für Auskünfte steht Ihnen der derzeitige Stellen-inhaber, Daniel Müller, 056 265 80 20, gerne zur Verfügung.

Gemeinde Endingen





#### Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Daniel Spuler, Semlistrasse 11, Endingen, "Erstellen Vordach", Parzelle 1572
- Silvia Deuring, Buckstrasse 44, Endingen, "Ersatz Markise -Erstellung Pergola, Parzelle 880
- Jolanda Spuler-Rufer, Rankstrasse 34, Endingen, "Neuer Parkplatz, Spielturm mit Schaukel und Gartenhag", Parzelle 439
- Isidor Spuler, Surbhof 657, Endingen, "Abbruch und Wiederaufbau Rinderstall" , Parzelle 1063

#### Gemeindeversammlung 21. November 2025

Die Einladungen zur Gemeindeversammlung werden gegen Ende Oktober den Stimmberechtigten zugestellt. Ab diesem Zeitpunkt stehen die Unterlagen unter www.endingen.ch / "Politik" im Bereich "Gemeindeversammlung" zur Verfügung. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Gemeindeversammlung, wie gewohnt, in der Gemeindeturnhalle stattfinden wird.

#### Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet wie folgt statt: Endingen: Samstag, 8. November 2025. Unterendingen: Mittwoch, 12. **November 2025.** Das Altpapier ist am Tag der Sammlung jeweils bis 8 Uhr gut sichtbar an den Strassenrand bereit zu stellen.

#### Hinweise zum Altpapier

Alle Bündel, bitte nicht zu schwer, mit starker Schnur fest zusammenbinden. Karton separat zusammenlegen, ebenfalls bündeln. Wir nehmen keine gefüllten Kartonschachteln, Papiersäcke oder Einkaufstaschen mit.

#### Nicht ins Altpapier gehören

In Folien und Plastik eingeschweisste Zeitschriften, Ringordner mit Metallmechanik oder gebundene Broschüren, beschichtete Verpackungen wie Tetrapack, Pizzaschachteln, Waschmittelbehälter, Bücher mit plastifizierten Buchdeckeln. Wir danken für die Einhaltung der Hinweise zur Altpapiersammlung.

#### Häckseln vor Ort

In beiden Ortsteilen findet ein Häckseldienst wie folgt statt: Donnerstag, 13. November 2025. Gebührenpflichtig: 1 Häcksel-Marke für 2 m<sup>3</sup> à CHF 10.60. Die Häckselmarken sind im Denner oder



#### Neuer Lernender 2026

Als neuer Lernender Kaufmann EFZ auf **Sommer** 2026 wurde Dario Nardi, Endingen, gewählt. Wir heissen ihn schon heute im Team herzlich will-

kommen und wünschen ihm eine spannende Ausbildung.

#### endingen – hier zusammen informiert sein

#### Dorfspaziergang

Der für den 12. Oktober 2025 vorgesehene Dorfspaziergang wird abgesagt. Stattdessen laden wir die Bevölkerung herzlich zur Feier anlässlich der Einweihung von Casimir sowie zum gleichzeitig stattfindenden Jugendfest zwei Wochen später ein. Die Absage erfolgt insbesondere im Hinblick auf diese Festlichkeiten.

Volg erhältlich. Neu sollen sie nicht mehr an das Häckselgut angebracht, sondern mit der Anmeldung vorgängig an die Technischen Betriebe zugestellt werden. Anfangs Oktober wird in alle Haushaltungen ein Anmeldeformular zugestellt. Wer den Häckseldienst benützen möchte, verwendet bitte diese Anmeldung – unter Beilage der Häckselmarke.

#### **Badi Endingen**

#### Übernachten in der Badi / **Arschbomben Wettkampf**

Am Samstag, 16. August 2025, fand wiederum bei schönstem

Badewetter das beliebte Übernachten in der Badi statt. Bereits am frühen Abend wurden die ersten Zelte aufgebaut. Kulinarisch wurden die Gäste vom Badi-Kiosks mit knusprigen Spareribs und Bratwürsten vom Grill, oder aus der Küche mit Spätzlipfanne oder Caesar Salat verwöhnt; natürlich alles frisch vom Kioskteam zubereitet. Der warme Sommerabend lud zahlreiche Gäste bis spät am Abend zum Baden ein. Bei guten Gesprächen oder kurzweiligen Spielen konnte man den Abend ausklingen lassen und sich dann zur Ruhe ins Zelt oder nach Hause begeben.

Am Sonntag konnten die rund 60 übernachtenden Gäste schon zeitig einen Morgeschwumm machen oder sich beim Frühstück auf der Terrasse beim Badi-Kiosk stärken. Am 24. August 2025, bei anhaltendem schönstem Sommerwetter, konnte der traditionelle und mit Begeisterung erwartete Arschbombenwettbewerb durchgeführt werden. In vier Kategorien sprangen 21 Teilnehmende um die Wette und erhielten von der Jury Bestnoten. Als Hauptpreis in jeder Kategorie winkte wieder ein Badi-Saisonabonnement für das kommende Jahr. Bei den Sponsoren bedanken wir uns für die vielen zur Verfügung gestellten Preise herzlich. Bis zum Abend konnte man das Wochenende gemütlich ausklingen lassen und sich auf die neue Woche freuen.





#### Einweihung MZG Casimir

Am Wochenende vom **24./25. Oktober 2025** haben die Endinger allen Grund zum Feiern: Die Gemeinde Endingen lädt herzlich zur Einweihung des Mehrzweckgebäudes Casimir ein und richtet gleichzeitig ein Kinder- und Jugendfest aus, um die zukünftige Nutzung des Gebäudes zu feiern. Mehr Platz für Schule und Tagesstruktur, verbunden mit einem bunten Festprogramm für Jung und Alt.

Am Samstag, **25. Oktober**, 10 Uhr, wird das Casimir offiziell mit geladenen Gästen eingeweiht. Im Anschluss sind Besucher/innen zu einem freien Rundgang durch die neuen Räumlichkeiten eingeladen. Die Schule Endingen – bestehend aus Kindergarten und Primarschule – hatte sich im Vorfeld intensiv auf diesen Anlass vorbereitet: In der Woche vom **20. - 24. Oktober 2025** findet eine gemeinsame Projektwoche statt, in der Zirkuspädagogen des Circus Luna die Schüler/innen sowie Lehrpersonen dabei unterstützen, innerhalb ei-

ner Woche eine einzigartige Zirkusshow auf die Beine zu stellen. Am Freitag und Samstag stehen insgesamt drei Zirkusaufführungen auf dem Programm.



Für das leibliche Wohl sorgen auf dem Festgelände Festwirtschaft und Aussenstände, während ein Barbetrieb zum Verweilen einlädt. Für die Jüngsten bietet Bajazzo Spiel und Spass, während der Jugendtreff LOKARA den Kindern ab der 5. Klasse, Raum zum Chillen bietet. Am Freitagabend verwandelt sich die Turnhalle 2 in eine Disco, in der sich Jung und Junggebliebene austoben können. Am Samstagabend sorgt ein kleines Konzert des Jugendspiel Surbtal für stimmungsvolle Klänge. Danach heizen Zeltbeats EDNM (hosted by Nico und Miro) der Menge ein. Weitere Informationen zum Festwochenende finden Interessierte unter www.casimirendingen.ch. Das Mehrzweckgebäude Casimir schafft künftig multifunktionale Räume, die Schule und Tagesstruktur miteinander verbinden. Mit seiner Einweihung beginnt für Endingen eine neue Ära, in der Bildung, Freizeit und gemeinschaftliches Erleben im Mittelpunkt stehen.

#### Seniorenausflug

#### Senioren/innen im idyllischen Landschaftspark

130 Endinger Senioren/innen genossen am Dienstag, 2. September 2025, den Ausflug ins Markgräflerland nördlich von Basel. Ziel war das Landhaus Ettenbühl, wenige Kilometer von Bad



Bollingen entfernt zwischen Basel und Freiburg. Dass die gut gelaunte Reisegesellschaft mit Suter Reisen Würenlingen bei der Hinfahrt einen Bogen über das französische Grenzgebiet im Elsass machte, hatte weniger touristische als vielmehr zolltechnische Gründe. Die Rückreise führte dann durch eines der grössten zusammenhängende Waldgebiete, den Schwarzwald. Das Herzstück des Landhaus Ettenbühl ist der über 40 Jahre gewachsene, sieben Hektar grosse Landschaftspark im englischen Stil. Der Spaziergang über die gepflegten Wiesen mit den markanten Bäumen, durch den Pergola- und Teichgarten oder die Mammutbaumallee war eine Sinnesfreude. Eine Gaumenfreude war das Mittagessen im grossen Zelt. Gemeinderätin Alessia Stampanoni, die die Organisation verantwortete, ist sehr zufrieden und dankt den vielen Begleitpersonen, die den Senioren/innen beistanden, wenn diese Hilfe benötigten.



## © 2025 Er

#### **Pro Senectute**

#### Mittagstisch

Das nächste gemeinsame Mittagessen der Senior/innen findet am Donnerstag, **30. Oktober 2025**, 11.30 Uhr, im Bistro Surbtal, Endingen statt. Lassen Sie sich verwöhnen und geniessen Sie das Mittagessen in geselliger Runde und gemütlicher Atmosphäre. Neue Gäste sind herzlich willkommen. Neuanmeldungen sind an Ursula Keller, 056 242 14 16, zu richten.



## Buchhaltungen / Steuern / Unternehmensberatung / Sozialversicherungen / Löhne

info@buettnertreuhand.ch / www.buettnertreuhand.ch

Tel: 077 470 22 00 / Büttner Treuhand GmbH

Industriestrasse Althau 15, 5303 Würenlingen



#### Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Jean-Marc und Rachel Schmid Fazan, Bodenstrasse 22, Lengnau, "Garten Pergola", Parzelle 1955
- GS immo gmbh, Andrea und Gerhard Schneider, Zürichstrasse 36a, Lengnau, "Sanierung EFH", Parzelle 1051, Rebenstrasse 30
- Thomas Forster, Zürichstrasse 23, Lengnau, "Klimaanlage / Wärmepumpe", Parzelle 1369
- Rofiba AG, Kurt Huber, Oststrasse 2, Lengnau, "Erstellung Kamin", Parzelle 1596
- Swisscom (Schweiz) AG, Marek Nowick, Binzring 17, Zürich, "Nachträgliches ordentliches Korekturfaktor LENW", Parzelle 1975, Weststrasse 12

#### Gemeindeversammlung 14. November 2025

Die Einladungen zur Gemeindeversammlung werden gegen Ende Oktober den Stimmberechtigten geschickt. Die detaillierten Unterlagen werden rechtzeitig unter www.lengnau-ag.ch zur Verfügung gestellt. Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird ein Apéro offeriert.

#### WhatsApp News

Wir bieten einen Informationsdienst via Whatsapp (Broadcasts) an, welchen bereits gegen 850 User/innen nutzen. Gesendet werden Informationen zu Gemeindeanlässen, Papiersammlungen, usw. Mit dem elektronischen Informationsdienst werden Sie Informationen nur empfangen, aber nicht senden können. Ihre Nummer ist in dieser Gruppe nicht ersichtlich und wird nicht anderweitig weiterverwendet. Der Datenschutz ist jederzeit gewährleistet.

#### Kurzanleitung Pushmeldungen Gemeinde Lengnau

Damit Sie die Pushmeldungen der Gemeinde Lengnau erhalten, müssen die nachfolgenden Schritte ausgeführt werden:

Schritt 1 Erstellen/Eröffnen Sie auf Ihrem Handy einen neuen Kontakt z. Bsp. unter dem Namen "Gemeinde Lengnau News" mit der Telefonnummer +41 79 437 11 40

Schritt 2 Öffnen Sie Whatsapp.

Schritt 3 Schicken Sie den Begriff "Start" an den Kontakt "Gemeinde Lengnau News".

Sie erhalten nun alle Pushmeldungen via Whatsapp direkt auf Ihr Smartphone. Wollen Sie keine Meldungen mehr? Dann senden Sie "Stopp" an den Kontakt "Gemeinde Lengnau News". Die Push-Mitteilungen sind kostenlos. Eine Anmeldung ist ab 16 Jahren möglich.

#### Orientierungsversammlung 22. Oktober 2025

Diese entfällt aufgrund der Traktandenliste. Sollte in kommenden Gemeindeversammlungen gewichtige Traktanden vorliegen, wird der Gemeinderat dann zumal wieder einladen.

#### Schulverwalterin

Unsere langjährige Schulverwalterin Yvonne Grob wird Ende Juli 2026 ihren wohlverdienten Ruhestand antreten. Aus den drei im engeren Kreis stehenden Kandidatinnen wurde in Koperation mit der Schulleitung per 1. Februar 2026 Andrea Sprenger, Lengnau, als Nachfolgerin gewählt. Sie verfügt bereits

über Erfahrungen als Schulverwalterin und absolviert derzeit das Nachdiplomstudium zur Schulverwalterin an der FHNW Nordwestschweiz. Wir heissen Andrea Sprenger bei uns herzlich willkommen und freuen uns über die kommende Zusammenarbeit. Die Verabschiedung und Verdankung an Yvonne Grob folgt zu einem späteren Zeitpunkt.



## Entsorgungsstelle Brücke – Öffnungszeiten Feiertage

Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten der Entsorgungsstelle (Montag - Samstag, 8 - 12 und 13 – 18 Uhr). An folgendem gesetzlichen Feiertag ist die Entsorgungsstelle zusätzlich geschlossen: Allerheiligen: Samstag, 1. November 2025.

#### **Papiersammlung**

Voranzeige: Samstag, 8. November 2025, Pfadi Big-Horn

#### Häckseldaten

Der Häckseldienst wird bis April 2025 wie folgt angeboten: 16. Oktober und 18. Dezember 2025 sowie, 19. Februar, 19. März und 16. April 2026. Bitte melden Sie sich direkt bei Armin Köpfli, 079 242 87 38.

#### **Smart Service Portal**

Ihr persönlicher, digitaler Schalter, welchen Sie rund um die Uhr nutzen und elektronische Dienstleistungen Ihrer Gemeinde beanspruchen können. Wir sind stets bestrebt, das Angebot im Rahmen der Möglichkeiten zu erweitern.

Neu haben wir folgende Services für Sie aufgeschaltet:

- Bestellung Halbjahresvignetten Grüngut (jeweils ab 1. Juli)
- Bestätigung über bezahlte Steuern bestellen
- Ratenzahlung für Kantons- und Gemeindesteuern beantragen

Untenstehend finden Sie alle weiteren Services, welche in Lengnau verfügbar sind:

- Meldeservice (Schäden oder Mängel an Gemeindeinfrastruktur melden)
- Datensperre beantragen
- Artikel der Gemeinde bestellen (Bücher)
- Erfassung als Ersthundehalter
- Leumundszeugnis bestellen
- Wahlfähigkeitszeugnis bestellen
- Adressauskunft bestellen
- Fehlende Stimm- und Wahlunterlagen nachbestellen





#### Fachfrau / Fachmann Betriebsunterhalt EFZ Fachrichtung Hausdienst

Diese Berufslehre setzt die Freude am Umgang mit Menschen und handwerklicher Arbeit im Team voraus. Die vielfältigen Aufgaben wie die Instandhaltung von Innen- und Aussenanlagen, Gebäudereinigung, Grünpflege und vieles mehr machen diese Berufslehre interessant. In unseren gut eingerichteten Schulanlagen bieten wir ideale Voraussetzungen.

Hast du Interesse? Wenn ja, dann bewirb dich und sende deine Bewerbung mit aktuellen Zeugniskopien, Lebenslauf und einem Foto an die Gemeindekanzlei, Zürichstr. 34, 5426 Lengnau. Bei Fragen wende dich bitte direkt an Hausdienstleiter Fridolin Jeggli (079 633 39 76). Eine Schnupperlehre ist erwünscht.













Müller AG
Oberfeld 4 | 5306 Tegerfelden
Telefon 056 245 10 57
www.schreinermueller.swiss

#### Lengnau

#### Fortsetzung Smart Service Portal

- Neuantrag für schul- und familienergänzende Kinderbetreuung
- Heimatausweis bestellen / Nebenwohnsitz melden
- Hauptwohnsitzbescheinigung bestellen
- Erbenverzeichnis bestellen

Bei Fragen dürfen Sie sich gerne an die Gemeindekanzlei, gemeinde@lengnau-ag.ch oder 056 266 50 10 wenden.



#### **Pro Senectute**

#### Mittagstisch

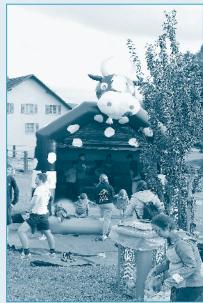
Das gemeinsame Mittagessen der Senioren/innen findet am Donnerstag, 9. Oktober 2025, 11.30 Uhr, im Restaurant Pizzeria il Carpacccio Post Lengnau statt. Danach vertreiben sich die Anwesenden den Nachmittag mit Jassen, Spielen und Plaudern. Anmeldungen für den Abholdienst, sowie Abmeldungen für das Essen nehmen entgegen:

- Rita Müller Geissmann, 056 241 16 77
- Margrit Imhof, 056 241 18 52,
- Trudi Suter-Kraus, 056 241 24 20

Neue Teilnehmer/innen sind herzlich willkommen - bei der ersten Teilnahme bitte anmelden (Tel.Nr. wie oben).

#### 20 Jahre Feuerwehrverein



















#### Kreisel Garage



MITSUBISHI MOTORS M. Calistri GmbH Sagistrasse 1a · 5425 Schneisingen

Telefon 056 24117 11 · Mobile 079 324 17 11 info@kreisel-garage.ch · www.kreisel-garage.ch

Unsere Freude am Auto bringt Sie weiter!



Winkelstrasse 17 5304 Endingen

Tel. 056 242 11 10

www.meier-zimmerei.ch info@meier-zimmerei.ch

## Physiotherapie

Rehabilitation und Prävention, Ambulante und Domizilbehandlung

Unser Therapieangebot:

- Neurologischen Erkrankungen und Störungen
- Orthopädischen Erkrankungen
- Rheumatischen Erkrankungen
- Posttraumatischen und postoperativen Erkrankungen
- Geriatrische Rehabilitation
- Erkrankungen des Lymphsystems

Reha Werner Zürichstrasse 3 5426 Lengnau reha-werner.ch

056 241 02 69





Holzbau | Innenausbau

Verglasungen | Fenster

Solar | Elektrokontrollen

056 535 92 71 | info@jeggli-bau.ch

## KANALEXPERTE FÜR ALLE FÄLLE.

**UNTERHALT \ SANIERUNG \ EXPERTISE** 



5316 Leuggern \ +41 56 284 27 67 8952 Schlieren \ +41 44 730 73 77 www.stutz-kanal.ch





- Gipserarbeiten
   Fassadendämmung
- Sanierungen
   Akustik
   Brandschutz

gipser-mueller.ch info@gipser-mueller.ch 079 170 80 00 Chratzstrasse 17 5426 Lengnau



## Schneisingen

#### Gemeindeversammlung 28. November 2025

Die Einladungen zur Gemeindeversammlung werden Anfang November den Stimmberechtigten zugestellt. Die detaillierten Unterlagen werden rechtzeitig unter www. schneisingen.ch/Politik/Gemeindeversammlung aufgeschaltet.



#### Strassensperrung

Am Samstag, 18. Oktober 2025, findet bei der Schulanlage das Herbstfest des frauenforums Schneisingen-Siglistorf statt. Dem Verein wurde bewilligt, den Strassenabschnitt Schulstrasse zwischen Mitte Parkplätze und Einfahrt Tiefgarage Alterswohnungen von 8 - 20 Uhr zu sperren.

#### Neue Strassenbezeichnung

Die neu zu erstellende Erschliessungsstrasse im Areal West erhält den Namen «Weststrasse».

#### Verpassen Sie keine News mehr

Die Gemeinde Schneisingen bietet einen Abo-Dienst an. Sie können sich so automatisch über Neuigkeiten informieren lassen. Auf Wunsch werden Sie zudem an Veranstaltungen, Abstimmungen und Spezial-Abfallsammlungen erinnert. Sie müssen lediglich eine E-Mail-Adresse angeben.

Wenn Sie über Login ein Benutzerkonto erstellen, können Sie sich die Neuigkeiten auch per SMS schicken lassen. Die Anmeldung dazu finden Sie auf unserer Website www.schneisingen.ch auf der Frontseite unter Direktlinks 'Virtuelle Dienste'

oder via nachfolgendem QR-Code. Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich informieren.



#### Häckselservice Herbst

Der nächste und letzte Häcksel-Service in diesem Jahr findet am Donnerstag, 13. November 2025 für nicht selber verwertetes Häckselgut und am Freitag, 14. November 2025, für selber verwertetes Häckselgut statt. Die Häckselabfuhr ist gebührenpflichtig und kostet pro Anfahrt eine Grundgebühr von CHF 20. Ab der 11. Minute wird für jede weitere Minute CHF 6 verrechnet. Die gesamte Häckselgebühr wird von der Gemeinde in Rechnung gestellt, d.h. Sie müssen keine Gebührenmarken am Häckselgut anbringen. Gehäckselt werden Baumabschnitte, kleineres Geäst sowie Sträucher bis 22 cm Durchmesser. Steine und Erde müssen vorher entfernt werden. Damit die Zufahrt und das Halten für den Häcksel-Traktor mit Ladewagen gewährleistet ist, muss das Häckselgut unbedingt ab 7 Uhr an einer gut zugänglichen Stelle am Strassenrand oder auf dem Hausvorplatz deponiert werden.

Ihre Anmeldung bis 7. November 2025 nimmt gerne die Gemeindekanzlei, 056 266 40 00, gemeindekanzlei@schneisingen.ch, entgegen. Bitte geben Sie an, ob Sie das Häckselgut selber verwerten wollen oder nicht, sowie eine Telefonnummer, unter welcher Sie tagsüber erreichbar sind. Einen Flyer mit Anmeldetalon finden Sie auf unserer Website unter Neuigkeiten.

#### Arbeitsgruppe Weilerplanung Widen

Der Gemeinderat hat die Durchführung der Weilerplanung Widen gutgeheissen und nun eine begleitende Arbeitsgruppe eingesetzt. In diese wurden folgende Personen gewählt: Adrian Baumgartner (Vorsitz), Paul Keller (Projektleiter), Daniela Grosswiler (Bewohnerin Widen) und Tamara Ehrismann (Bewohnerin Widen). Den beiden Einwohnerinnen wird ihre Bereitschaft zur Mitwirkung herzlich verdankt.





Doris Bernauer

#### Neue Mitarbeiterinnen Hausdienst

Die offene Stelle im Hausdienst konnte mit Doris Bernauer (Pensum 40 %) und Sofia Ferrara (Pensum 10 %) per 1. September 2025 besetzt werden. Der Gemeinderat und das Personal heissen sie herzlich willkommen und freuen sich auf die Zusammenarbeit.

#### Neue Lernende 2026

Als neue Lernende Kauffrau EFZ auf Sommer 2026 wurde Laura Perreten, Wislikofen, gewählt. Wir heissen sie schon heute im Team herzlich willkommen und wünschen ihr eine spannende Ausbildung.



Per August 2026 wurde die frei werdende Lehrstelle als Forstwart EFZ mit Tim Amherd aus Wettingen besetzt. Das Forstteam freut sich auf die Zusammenarbeit und wünscht ihm schon heute eine interessante und erfolgreiche Lehre.



#### Allerheiligen

Infolge Feiertag (Allerheiligen) bleibt der Recyplatz am Samstag, 1. November 2025, geschlossen.

#### Absperrungen im Forstgebiet

Waldstrassen und Wanderwege, die mit Latten oder Bändern abgesperrt sind, dürfen in gar keinem Fall betreten oder befahren werden. Damit helfen Sie uns, Unfälle zu vermeiden. Sehen Sie sich dazu auch den Film auf der Website unseres Forstbetriebs 'www. forststudenland.ch' an. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen weiterhin einen schönen Aufenthalt im Wald.

#### Brennholzverkauf 2025/26

Die Holzschläge im Gemeindewald werden demnächst aufgenommen. Wir freuen uns, wenn Sie Ihren Bedarf an Brenn- und Cheminéeholz aus dem Wald unserer Ortsbürgergemeinde oder aus dem Schneisinger Privatwald beziehen. Sie leisten damit einen Beitrag zur Verwertung von Holz aus unserem Wald und vermeiden lange Transportwege. Der Forstbetrieb hat den Brennholzservice an Markus Ehrensperger, Gass 33, Schneisingen, 056 241 17 60 oder 078 852 13 85, ehri1@gmx.ch, ausgelagert. Bestellungen sind telefonisch oder per Mail bis Ende Oktober 2025 für grünes Holz (Bereitstellung bis Februar 2026) oder zwei Wochen vor Liefertermin bei trockenem Holz an den obenstehenden Lieferanten zu übermitteln. Auch online können Sie Ihre Bestellung aufgeben unter www. schneisingen.ch/Verwaltung/Online-Schalter.

#### **Gratulation Andrin Kästli**

Der Gemeinderat gratuliert Andrin Kästli ganz herzlich zu seinem Sieg als Elektroniker an den diesjährigen Swiss Skills. Diese Leistung ist aussergewöhnlich und verdient eine spezielle Anerkennung. Wir wünschen ihm für seinen weiteren beruflichen und privaten Weg alles Gute.

# RUBAG

## **HEIZUNG-SANITÄR AG**

Unterendingen • 056 242 11 70 kontakt@rub-ag.ch www.rub-ag.ch







SERVICE REPARATUREN UMBAUTEN
BI EUS BISCH RICHTIG!

# **SCHNEISINGEN 056 241 17 55**

mail@sanitaermeier.ch

www.sanitaermeier.ch



## autoSCHNEIDER Qualität in Fahrt



Tel. 056 297 11 60 autoschneider.ch



OPEL

#### ENERGETISCHE HAUSREINIGUNG

BEI WOHNUNGSWECHSEL NACH EINER TRENNUNG NACH TODESFÄLLEN NACH KRANKHEITEN

BEFREIT VON: NEGATIVEN ENERGIEN STREITEREIEN STRESS UND UNR<u>UHE</u>

Infos 079 205 61 61/ www.kivuton.ch









Direktverkauf: Brühlstrasse 4 | 5304 Endingen | 058 510 59 19 Öffnungszeiten: Mi./Do./Fr. 11:00-18:00 | Sa 09:00-13:00

Pets For Future

Umweltfreundliche Katzenstreu, Bedarfsartikel

und Premium-Food für Katzen & Hunde



#### Baubewilligung ist erteilt worden:

 Patrick und Rahel Keller, Rebberg 22, Tegerfelden, "Energeti sche Dachsanierung", Parzelle 493

#### Turnverein Tegerfelden - 100-Jahr Jubiläum

Vom 5. - 7. September 2025 feierte der Turnverein sein 100-Jahr Jubiläum. Der Gemeinderat bedankt sich beim Turnverein für die Organisation und Durchführung des Jubiläumsfestes.

Das Fest war ein voller Erfolg - mit viel Engagement und spürbarer Freude gestaltet. Zu dem gelungenen Anlass, welcher grossen Anklang bei der Dorfbevölkerung fand, gratuliert der Gemeinderat ganz herzlich.

#### Gemeindeversammlung 13. November 2025

Die Einladungen zur Gemeindeversammlung werden gegen Ende Oktober den Stimmberechtigten zugestellt. Ab diesem Zeitpunkt stehen die Unterlagen unter www.tegerfelden.ch / "Politik" im Bereich "Gemeindeversammlung" zur Verfügung. Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung findet ein Apéro statt.

#### Urnenöffnungszeiten

An den Abstimmungssonntagen ist die Urne im Gemeindehaus jeweils für 30 Minuten geöffnet (§18 Abs. 1 VGPR). Der Kanton Aargau ist bekannt dafür, seine Ergebnisse jeweils früh ermittelt zu haben. Bisher hat die Gemeinde Tegerfelden die Urne von 10 - 10.30 Uhr geöffnet.

Um die Ergebnisse rechtzeitig übermitteln zu können und in Angleichung an die umliegenden Gemeinden, wird die Urnenöffnungszeit ab **November 2025** vorverschoben. Neu ist die Urne jeweils an den betreffenden Sonntagen von **9.30 - 10 Uhr** geöffnet. Besten Dank für das Verständnis.

#### **Gratulation Luis König**

Der Gemeinderat gratuliert Luis König, Jugi Jugendriege Tegerfelden, ganz herzlich zu seinem grossen Erfolg sowohl zum Titel des Aargauermeisters in seiner Alterskategorie Jahrgang 2012 als auch am Schweizer Final des UBS Kids Cup im Zürcher Letzigrund-Stadion. Diese grossartige Leistung verdient Applaus.

#### Papier- und Kartonsammlung

Die zuständigen Personen fürs Einsammeln des Altpapiers und des Kartons bitten die Tegerfelder/innen inständig an den Sammlungstage ihre Papier- und Kartonbündel an den Strassenrand zu

#### Wahl Lernende 2026

Als nächste Lernende Kauffrau EFZ der Gemeinde Tegerfelden wurde Benita Dakaj, Kleindöttingen, gewählt. Benita wird im August 2026 die dreijäh-



rige Lehre antreten. Wir heissen sie bereits heute herzlich willkommen und wünschen ihr viel Freude während der Ausbildung.

stellen, ansonsten kann nicht gewährleistet werden, dass diese Bündel abgeholt werden. Die nächste Papier- und Kartonsammlung findet am **21. November 2025** statt.

#### **Alteisensammlung**

Voranzeige: **21**. / **22**. **November 2025** - Freitag, 14 - 19 Uhr und Samstag, 9 - 14 Uhr

#### Häckseldienst

Nächster Sammeltermin findet am Montag, **13. Oktober 2025**, ab 8 Uhr statt. Es werden Baum- und Strauchmaterial bis 40 cm Durchmesser (keine Gartenabfälle, Stauden und Bodendecker) gehäckselt. Bitte beachten Sie, dass keine Neophyten (Kirschlorbeer) mitgegeben werden.

Das Schnittmaterial ist so am Strassenrand zu deponieren, dass mit der Häckselmaschine gut zugefahren werden kann. 15 Minuten Häckselzeit pro Liegenschaft sind gratis. Ihre Anmeldung für den Häckseldienst nimmt die Gemeindekanzlei gerne bis am Freitag, 10. Oktober 2025, 11.30 Uhr unter 056 269 00 20 oder gemeindekanzlei@tegerfelden.ch entgegen. Bitte teilen Sie der Gemeinde bei der Anmeldung mit, ob das Häckselgut direkt entsorgt werden soll, oder ob Sie diese zur Wiederverwendung behalten möchten.

#### E-Rechnung - Macht Papier überflüssig

Die Verarbeitung von Papierrechnungen kostet Geld. Ein Grossteil dieser Kosten würde sich mit der E-Rechnung einsparen lassen. Wie bei der Rechnung auf Papier behalten Sie als Rechnungsempfänger die volle Kostenkontrolle. Immer mehr Rechnungssteller ermöglichen es Ihnen, per E-Rechnung zu bezahlen – sowie auch die Gemeinde Tegerfelden.

Hier einige Vorteile: Papierbelege sind nicht mehr nötig / Mehrwertsteuerkonformität / Fehler werden vermieden / Prozesse laufen schneller, effizienter und somit kostengünstiger ab. Mehr über E-Rechnung erfahren Sie unter: www.ebill.ch. Probieren Sie die E-Rechnung aus - wir freuen uns auf Ihre Registrierung.



Im Rahmen der Nachfolgeregelung suchen wir per sofort eine engagierte, unabhängige und unternehmerisch denkende Persönlichkeit, die im Verwaltungsrat und in Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung die Geschichte unserer Spitex weiterschreibt.

#### Mitglied Verwaltungsrat

#### der Spitex Nord Ost Aargau (NOA) AG

Sind Sie interessiert an einer spannenden Verwaltungsrats-Tätigkeit im Umfeld der öffentlichen Gesundheitsaufgaben der Gemeinden?

Hier geht's zum Inserat:





#### Primarschule Lengnau

#### **Ankündigung Lichterumzug**

Der Kindergarten und die Primarschule Lengnau freuen sich auf den kommenden traditionellen Lichterumzug. Dieser Herbstanlass findet am Dienstag, **4. November 2025**, 18 Uhr statt. Die Kindergarten- und Schulkinder werden mit ihren geschnitzten Räbeliechtli und den selbstgestalteten Laternen den Schulhausplatz verlassen, um die Quartiere und Strassen von Lengnau stimmungsvoll zu erhellen. Beim Start auf dem Schulhausplatz und in der Mitte des Weges vor dem Altersheim tragen die Kinder ihre Räbeliechtli-Lieder vor. Geniessen Sie den Umzug wie schon im Vorjahr vom Strassenrand aus. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Route: Schulhaus Dorf – Dorfplatz – Zürichstrasse – Grabenstrasse – Altersheim – Grabenstrasse – Zürichstrasse – Rietwiese – Schulhausstrasse – Mühleweg – zurück zum Schulhaus Dorf.



#### Primarschule Schneisingen

#### Einweihung des Kindergartens "Aemmertperle"

Am 6. September 2025 wurde in Schneisingen der neue Kindergarten feierlich eingeweiht – ein Meilenstein für die Gemeinde. Bei strahlendem Wetter und ausgelassener Stimmung verwandelte sich das Schulareal in eine bunte Chilbi für Kinder, Eltern, die Dorfbevölkerung und Gäste aus nah und fern.

Die Schulleiterin Tania Schweizer eröffnete das Fest mit einer herzlichen Rede, in der sie den neuen Kindergarten als einen Ort beschrieb, "wo gespielt, gelacht, gelernt und gewachsen wird". Sie erinnerte an den Spatenstich im Januar, bei dem die Kinder mit Schüfeli und Schubchäreli tatkräftig mithalfen, und an die eindrücklichen Momente, als der Holzbau aus Schweizer Holz, teils sogar aus dem Schneisinger Wald, in wenigen Tagen wie ein Legohaus aufgestellt wurde.

Sie dankte allen Beteiligten – den Architekten, Handwerker/innen, den Kindergärtnerinnen, dem Hausdienst, der Baukommission und der gesamten Gemeinde – für ihren Einsatz und ihre Unterstützung. "Ohne euch würde heute nichts hier stehen", betonte sie. Auch der Wettbewerb für den Namen des neuen Kindergartens wurde aufgelöst und feierlich bekannt gegeben: "Kindergarten Aemmertperle", ein Vorschlag von Mateo aus der 5. Klasse. Das Fest selbst bot ein vielfältiges Programm, das von den Kin-

dern mit viel Engagement vorbereitet wurde: ein Spaghetti-Spiel, Entenfischen, ein Ninja-Parcours, bei dem Eltern gegen Kinder antreten konnten, ein Wasserspritz-Posten und eine grosse Hüpfburg sorgten für Begeisterung. Am Schminkstand entstanden glitzernde Gesichter und in der Fotobox konnten lustige Fotos geknipst werden.

Besonders beliebt war auch die Möglichkeit, den neuen Kindergarten zu besichtigen. Die Festwirtschaft wurde von der 6. Klasse, engagierten Eltern und ehemaligen Schüler/innen mit viel Einsatz und Freude geführt. Der Erlös wird für die Miete von Mikrofonen verwendet, damit die Kinder bei der Aufführung ihres Musicals G.R.E.E.N am 3. November 2025 gut zu hören sind. Ein rundum gelungenes Fest, das allen Beteiligten noch lange in schöner Erinnerung bleiben wird.



Mit KI ginge es wohl kaum effizienter, schneller und erst recht nicht leidenschaftlicher voran. Die 4., 5. und 6. Klasse der Primarschule Schneisingen arbeiten wie professionelle Bühnenbauer, Kostümbildner und Musicaldarstellende am Musical G.R.E.E.N.

Wie sieht ein Notgenerator aus? Wie kann man Attrappen von VR-Brillen bauen und wie plant man ein Bühnenbild für die Songzeile "mer wohnet ännet de Muur und läbet näbet de Spur"? Diese Songzeile muss auch einstudiert, tonal und rhythmisch korrekt interpretiert sowie natürlich auswendig gelernt werden. Es sind insgesamt 11 Lieder, die das hochaktuelle Stück zu einem Musical formen. Jetzt schon kann man verraten: Die Kinder sind mit Leib, Seele und Stimme dabei. Praktisch jeder Song ist schon zum Schulhaus-Ohrwurm avanciert und es wird beim Hämmern, Kleben und in der Pause gesungen.

Das Musical wird nach einer intensiven Projektwoche am Montag, **3. November 2025**, 19 Uhr im Aemmertsaal in Schneisingen uraufgeführt. KI gibt es, KI kann helfen, doch was, wenn die Menschheit ihr alles überlässt? Im Musical G.R.E.E.N., das in einer nahen Zukunft angesiedelt ist, hat das schon stattgefunden. Als der zu hohe Strombedarf wegen mangelnden Ressourcen zum







Blackout führt, wird die Menschheit auf einmal völlig orientierungslos. Können Muzi, Wiki und Basket, diese seltsamen Menschen, die "ännet de Muur" leben, die Welt noch retten? Wird ihnen der mysteriöse Wissenschaftler "Green" helfen können? Oder schaffen es die gierigen Generäle doch noch, mit einer Notlösung ihre KI zu retten? Erfahren Sie es und besuchen Sie das Musical G.R.E.E.N am 3. November 2025 in Schneisingen.



#### Primarschule Tegerfelden

Eine unvergessliche Woche voller Abenteuer und Gemeinschaft

Vom 8. - 12. September 2025 erlebten die Schüler/innen der 5./6. Klasse ihr Klassenlager im Pfadiheim Wassberg. Schon die Anreise war ein kleines Abenteuer: Mit Bus, Zug und Tram ging es nach Forch, von wo aus die Gruppe den letzten Abschnitt zu Fuss bewältigte. "Das Wandern war anstrengend, aber danach konnten wir endlich spielen und den Postenlauf von zwei Kindern machen – der hat richtig Spass gemacht", berichtete das Reporterteam vom ersten Tag. Jeder Abend in dieser Woche wurde durch eine Gruppe von Schüler/innen selber geplant und durchgeführt.

Am Dienstag führte der Weg nach einer zweistündigen Wanderung zur Naturstation Silberweide. Dort experimentierten die Kinder mit Pflan-

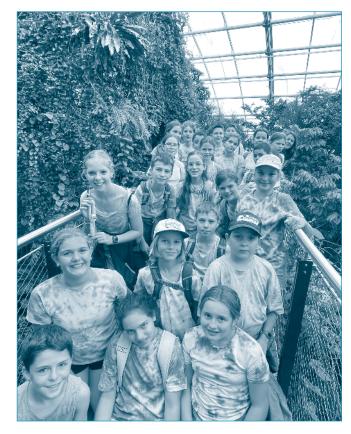


zen, Beeren und Früchten, um eigene Farben herzustellen. "Es war toll, dass wir mit den Farben auch gleich zeichnen durften", erzählte eine Schülerin begeistert. Abends stärkten sich alle mit Nachos und freuten sich auf Pizza.

Das sportliche Highlight folgte am Mittwoch: Nach einer Wanderung stiegen die Kinder in Drachenboote und paddelten um die Wette. Beim grossen Rennen siegte das Team "Pink Phoenix" knapp vor den "Medusa Eyes". "Das war mega cool, wir hatten richtig Power", schwärmte ein Teilnehmer. Nach Spaghetti und einer kurzen Handyzeit klang der Tag gemütlich aus.

Am Donnerstag stand ein Besuch im Zoo Zürich auf dem Programm. Nach dem Mittagessen konnten die Kinder in Kleingruppen die Tierwelt erkunden, bevor sich alle beim Zoolino wieder trafen. Ein gemeinsames Eis und ein Rundgang durch die Masoalahalle rundeten den Ausflug ab. Am Abend wurde nach dem Bräteln über dem Lagerfeuer ein Geburtstag gebührend gefeiert und ein «Schitli-um» im Dunkeln gespielt. Das Pfadiheim selbst bot die ganze Woche hindurch jede Menge Möglichkeiten, die freie Zeit abwechslungsreich zu gestalten. Ob beim Billard, Tischtennis oder Töggelikasten, mit mitgebrachten Spielen, beim Mandala-Malen oder beim Werkeln im Wald – Langeweile kam nie auf. Die Kinder genossen die gemeinsame Zeit in einer besonders harmonischen Atmosphäre.

Am Freitag hiess es dann packen und aufräumen, bevor die Heimreise anstand. Ein grosser Dank geht an die Lagerleitung und die Begleitpersonen, die den Kindern eine spannende, abwechslungsreiche und unvergessliche Woche ermöglicht haben.



25 Primar

#### Überregionale Musikschule Surbtal

#### Wir wachsen weiter - Musik verbindet Regionen

Die überregionale Musikschule Surbtal (üms) steht seit Jahren für qualitativ hochwertigen Musikunterricht im Surbtal sowie in den Gemeinden Würenlingen und Freienwil. Über 300 Schüler/innen erleben derzeit die Freude an der Musik und begeistern regelmässig mit einem Potpourri musikalischer Darbietungen die breite Bevölkerung. Der Erfolg der üms ist kein Zufall: Die gezielte Begabtenförderung trägt bereits sichtbare Früchte, und die zahlreichen Veranstaltungen leisten einen wertvollen kulturellen Beitrag für die Region.

Ein Blick hinter die Kulissen zeigt: Die Organisation eines solchen Betriebs ist anspruchsvoll. Doch sie lohnt sich – insbesondere aufgrund der Grösse der Musikschule. Denn diese ermöglicht ein beeindruckendes Angebot von bis zu 30 verschiedenen Instrumenten, das in der Region seinesgleichen sucht.

In Endingen und Lengnau werden Kinder bereits ab dem Kindergartenalter spielerisch an die Welt der Musik herangeführt. Schnupperabos erleichtern den Einstieg – sowohl für Kinder als auch für Jugendliche und Erwachsene, die (wieder) ein Instrument entdecken möchten.

Die Satzungen der üms erlauben den Anschluss weiterer Gemeinden an den Gemeindeverband. So hat die Abgeordnetenversammlung vom 3. September 2025 die Gesuche der Gemeinden Döttingen und Klingnau genehmigt. Noch ist der Prozess allerdings nicht abgeschlossen: Gespannt werden die Ergebnisse der Abstimmungen an den Wintergemeindeversammlungen 2025 der Gemeinden Döttingen und Klingnau



Vorstand: I.n.r. Mirco Nimmrichter (Hornist Stadtmusik Klingnau), Bettina Geiger, Denise Spuler, Isabelle Schmid, Therese Delay, Evi Schuster, Stefan Büchi und Viktor Jetzer

erwartet. Bis dahin bleibt Vorfreude – auf neue musikalische Talente, neue Gemeinden und weiterhin gelebte musikalische Vielfalt in der Region.

#### Musikschule Schneisingen

Am Sonntag, **26. Oktober 2025**, 16 Uhr, findet in der Turnhalle Schulhaus Aemmert unser traditionelles Musikschulkonzert statt. Die Musikschüler/innen und Musiklehrpersonen laden Sie herzlich zu diesem Konzert ein.

Kommen Sie vorbei und geniessen Sie mit uns zusammen das abwechslungsreiche Programm, wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch. Nach dem Konzert sind alle zum Apero eingeladen. Allgemeine Informationen über die Musikschule unter: www.musikschule-schneisingen.ch.

## Vereine



#### Freilichtbühne Surbtal

#### Wir machen eine Quiz-Show

Die Freilichtbühne Surbtal ist nächstes Jahr mit einer neuen Produktion am Start. Während der Verein in der Vergangenheit grosse Freilichtproduktionen wie «Tanja Lupa» oder «Open Air70» umsetzte, geht man bei der kommenden Produktion andere Wege. Die neue Produktion trägt den Namen «Wer gewinnt? – Die grosse Quiz-Theater-Show».

Der Abend enthält zwar Theaterelemente, ist in erster Linie aber eine interaktive Quiz-Show. Nebst kniffligen Fragen und unterhaltsamen Theatern, hält der Abend auch einige Überraschungen bereit. Aufgeführt wird das Stück im Frühjahr 2026 an verschiedenen Spielorten im Surbtal und Umgebung. Weitere Infos gibt es auf www.freilichtbuehne-surbtal.ch.

## Vereine Endingen



Ankunft bei der Muttseehütte auf 2501 Meter über Meer.

#### **TV Endingen**

#### Bergturnfahrt zwischen Staudämmen und Steinböcken

Ein eindrückliches Wochenende liegt hinter den Turnern des TV Endingen. Die Bergturnfahrt führte sie in die Glarner Alpen, wo beeindruckende Landschaften, spannende Tierbegegnungen und technische Meisterwerke auf sie warteten.

Frühmorgens startete die achtköpfige Gruppe bei der Talstation Tierfehd im Linthal und machte sich direkt an den Aufstieg. Vor ihnen lagen rund 1.800 Höhenmeter bis hinauf zur Muttseehütte. Die Möglichkeit, die ersten 1.000 Höhenmeter mit der Luftseilbahn abzukürzen, wurde als zu "einfach" eingestuft und nutzte daher keiner der Turner. Der Weg führte vorbei an Bergbächen, Wasserfällen, Gämsen und Passagen mit Stahlkette zum Festhalten. Die letzten Höhenmeter mussten sogar über teils schneebedeckte Hänge erkämpft werden.

Die Waden brannten, als auf 2.570 Metern der höchste Punkt erreicht war. Ob nun einige die Luftseilbahn-Variante gewählt hätten, bleibt wohl ein Geheimnis der Glarner Alpen. Die Erleichterung war sichtbar, als es von dort aus erstmals seit dem Start den letzten Kilometer bergab Richtung Muttseehütte ging.

Mitte Nachmittag blieb genügend Zeit, um die nähere und weitere Umgebung der SAC Hütte zu erkunden. Für einige ging es zum nahe gelegenen Muttsee-Staudamm, der der längste der Schweiz ist, während zwei Turner noch nicht genug hatten und zur 3,6 Kilometer entfernten Kistenpasshütte wanderten. Danach genoss die Gruppe den geselligen Abend mit Spielen, Gesprächen und einem eindrucksvollen Sternenhimmel bei Vollmond.

Am Sonntag nach dem Morgenessen wurden die Turner von einigen Steinböcken begrüsst, als es an den Abstieg ging. Vom Muttenchopf bot sich ein wunderbarer Blick auf den türkisfarbenen Limmernsee und die umliegenden Berge. Unten angekommen konnte man die mächtige Staumauer des Sees besichtigen und die eindrücklichen Anlagen des Kraftwerks kennenlernen. Die beiden Stauseen gelten als riesiger Energiespeicher für die Schweiz und zählen zu den grössten Pumpspeicheranlagen Europas. Der Rückweg führte durch den 3,5 Kilometer langen Stollen zurück ins Linthal und mit der Luftseilbahn ins Tal.

Auf dem Heimweg besichtigten die Turner noch den imposanten Holzstier MuniMax vom Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest. Zufrieden erreichte die Gruppe das Surbtal, wo eine Glace das Wochenende abrundete.

#### Frauenbund Unterendingen

#### Kochkurs: Mexikanische Küche für Einsteiger

Bunt, frisch und voller Lebensfreude – so schmeckt Mexiko. Unter der kompetenten Anleitung von Maya Lukas, Endingen, lernen wir beliebte Klassiker der mexikanischen Küche kennen.

Gemeinsam bereiten wir erfrischende Limonade mit Kondensmilch, knusprige Nachos mit Hackfleisch, eine würzige Suppe sowie einen sommerlichen Crevetten-Salat zu. Natürlich dürfen auch Tacos und Fajitas nicht fehlen, dazu gibt es gebackene Süsskartoffeln und eine cremige Guacamole. Der Kursabend findet am Mittwoch, **22. Oktober 2025**, 18 - ca. 22 Uhr in der Kochschule der Bez Endingen statt.

Im Kursgeld von CHF 75 für Mitglieder (CHF 85 für Nichtmitglieder) sind Kursleitung, Essen, Getränke und Rezeptunterlagen inbegriffen. Anmeldung: bis Samstag, 18. Oktober 2025 an Kathrin Köpfli, 079 645 49 21 oder info@frauenbund-unterendingen.ch.



moop productions (sh)

## Vereine Lengnau

#### Samariterverein Lengnau

#### Spende Blut - rette Leben

Sind Sie mindestens 18 Jahre alt, 50 kg schwer und fühlen Sie sich gesund? Dann laden wir Sie herzlich zur Blutspende ein: Montag, 13. Oktober 2025, 17.30 - 20 Uhr, Schulhaus Rietwise, Lengnau.

Danke, dass Sie sich die Zeit fürs Blutspenden nehmen. Denn Ihre Blutspende ist wichtig. Sie helfen damit Menschen, die durch Krankheit, Unfall oder eine Operation auf Blut angewiesen sind. Gerne offerieren wir Ihnen zum Dank für Ihre Spende einen kleinen Imbiss. Weitere wissenswerte Informationen erhalten Sie auf www.samariterverein-lengnau.ch.

#### Notfälle Kinder 0 - 4 Jahre

In diesem Kurs lernen Sie, wie Sie in Notfallsituationen bei Kindern im Alter von 0 - 4 Jahren sicher und richtig handeln. Der Schwerpunkt liegt auf dem Erlernen von Erste-Hilfe-Massnahmen bei ansprechbaren, bewusstlosen oder leblosen Kindern. Kursinhalte: Alarmierung, Gefahren, Allgemeines Vorgehen in Notfallsituationen, Patientenbeurteilung beim Kleinkind, Häufigste Notfälle im Kindesalter, Erste-Hilfe-Massnahmen bei: Atemnot, Herz-Kreislauf-System, verschiedene Trauma, Magen-Darm-Trakt. Zusätzlich erhalten Sie viele wertvolle Tipps zur Gesundheitsförderung Ihres Kindes.

Voraussetzungen: Keine. Datum: Samstag, 25. Oktober **2025**, 8 - 12 Uhr und von 12.45 - 15.30 Uhr. Kursort: Schulhaus "Rietwise" - Zivilschutzraum 1 / Vereinslokal - Schulstrasse 1, Lengnau, Kursdauer: 6 Stunden Präsenzunterricht, Kosten: CHF 140 pro Kursteilnehmer/in / CHF 260 pro (Ehe-) Paar. Anmeldeschluss: Freitag, 24. Oktober 2025, 12 Uhr. Kontakt: Samariterverein Lengnau, Doris Künzle, 076 432 52 33, kuenzle@ samariterverein-lengnau.ch. Zertifikat: Kurs-Zertifikat Notfälle Kinder 0 - 4 von Samariter Schweiz.

#### Natur- und Vogelschutzverein

#### **Arbeitstag**

Samstag, 18. Oktober 2025, 9 Uhr und 13.30 Uhr. Gemeinsame Pflege diverser Gebiete vom Trocken- bis zum Feuchtstandort. Wir rechen Schnittgut von Wiesen und Stauden zusammen und entfernen sich stark ausbreitende Pflanzen. Auch Personen, die nicht Mitglied im Verein sind, sind herzlich willkommen. Kinder dürfen gerne mithelfen.

Treffpunkt ist um 9 Uhr beim Werkhof in Lengnau. Wir arbeiten am Morgen bis ca. 12 Uhr. Am Nachmittag starten wir um 13.30 Uhr beim Werkhof Lengnau zum zweiten Teil. Auch ein halbtägiger Einsatz ist willkommen.

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Bitte dem Wetter entsprechende Arbeitskleidung und gute Schuhe anziehen. Falls vorhanden, Arbeitshandschuhe mitbringen. Arbeitsgeräte werden zur Verfügung gestellt. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Weitere Infos unter www.nv-lengnau.ch oder bei Nicole Angst, 056 241 04 37.

#### Mithilfe bei der Nistkastenreinigung gesucht

Wir suchen Personen, die unseren Verein bei der Nistkastenreinigung unterstützen. Nach einer Einführung reinigen Sie einmal jährlich im Winterhalbjahr die Nistkästen im zugeteilten Gebiet in Lengnau selbständig. Der Zeitaufwand pro Jahr ist ein Halbtag. Auskunft erteilt Nicole Angst, 056 241 04 37, ntangst@bluewin.ch.

#### Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau

Ein Tag für alle Sinne – Kräuterspuren und süsse Mission Einen rundum genussvollen Tag erlebten die 25 Mitglieder des Landfrauenvereins Vogelsang-Lengnau bei ihrer diesjährigen Vereinsreise in die Flumserberge. Dies, mit einer Mischung aus Natur, Wissen und süssen Erlebnissen. Die Fahrt mit dem Car führte durch das idyllische Zürcher Oberland bis nach Tuggen. Bei frischem Kaffee und knusprigen Brötli und Gipfeli, genos-

sen die Landfrauen einen gemütlichen Start in den Tag.

Im Mittelpunkt des Ausflugs stand eine geführte Kräuterwanderung auf der Tannenbodenalp, die sowohl informativ als auch inspirierend war. Die erfahrene Kräuterfachfrau Susanne erklärte in der freien Natur anschaulich die Heil- und Wirkkräfte der alpinen Pflanzenwelt. Eine Degustation und selbst hergestellte Kräuterzältli rundeten diesen lehrreichen Teil der Reise ab.

Nach einem wunderbaren Mittagessen im gemütlichen Alprestaurant Sennästube, bei Peter und Bozena Leder, ging es weiter zum nächsten Programmhöhepunkt: Ein Besuch im Schokoatelier "House of Läderach" in Bilten. Dort durften die Frauen mit einer kompetenten Führerin nicht nur die edlen Schokoladenkreationen bestaunen, sondern erfuhren auch viel Wissenswertes. Zum Abschluss durften sie selbst kreativ werden und bei einem Schokoladen-Workshop als Souvenir ihre eigene Schokoladentafel gestalten. Mit viel Begeisterung und Liebe zum Detail entstanden kleine Meisterwerke.

Zufrieden traten die Landfrauen im Anschluss die Heimreise an. Ein herzlicher Dank geht an den Landfrauenverein Vogelsang-Lengnau, welcher diese Reise aus der Vereinskasse grosszügig unterstützte, an Vorstandsfrau Sandra für die Organisation dieses wunderbaren Tages und an Chauffeur Leo von Carmäleon Reisen für seine ruhige und kompetente Fahrt.



Landfrauen und Wirt Peter Leder vor dem Alprestaurant Sennästube Flumserberg

#### Vereine Lengnau



#### SVL

#### Offene Turnhalle in Lengnau

Wenn draussen die Temperaturen sinken, lockt drinnen Bewegung und Spass: Die Turnhalle Rietwise in Lengnau öffnet auch in diesem Winter wieder ihre Türen. Sechsmal bis zum Frühling 2026 lädt die "Offene Turnhalle" Familien zum gemeinsamen Spielen und Bewegen ein.

Die Daten im Überblick: 26. Oktober, 16. November, 7. Dezember 2025, 11. Januar, 22. Februar, 15. März 2026. An diesen Sonntagen verwandelt sich die Turnhalle in einen vielseitigen Bewegungsraum. Verschiedene Posten laden zum Klettern, Springen und Toben ein – frei und ohne Anmeldung. Kinder entdecken dabei spielerisch ihre Bewegungsfreude, während Eltern oder Betreuungspersonen sie begleiten und selbst ins Gespräch mit anderen Familien kommen.

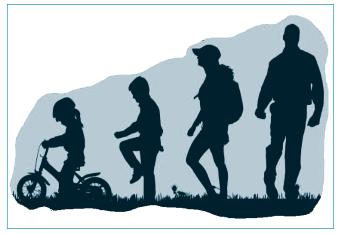
Die "Offene Turnhalle" bietet nicht nur eine willkommene Abwechslung in der dunklen Jahreszeit, sondern auch einen Ort, an dem Gemeinschaft entsteht. Hier können Kinder Energie loswerden, Neues ausprobieren und soziale Kontakte knüpfen – während Erwachsene Gleichgesinnte treffen und sich austauschen. Preise: Erstes Kind CHF 5, zweites Kind: CHF 3, jedes weitere Kind: gratis.

#### SVL und Männersport

#### Plauschwanderung rund um Lengnau

Sie können auch mit Glücks-, Wissens- und Plauschspielen. Sonntag **12. Oktober 2025**, 10 – 11.30 Uhr, Mehrzweckhalle Rietwise, Lengnau. Gruppen à mind. 4 Personen, Route kinderwagentauglich

Plauschrunde ca. 3 Stunden, davon 2 Stunden Marschzeit Unterwegs Kaffeestube mit Kuchen und Getränken Startgeld pro Gruppe CHF 30. Festwirtschaft in der Mehrzweckhalle Rietwise. Anmeldung bis 1. Oktober 2025 an Toni Müller, Hofacherstrasse 2, Lengnau oder muellertoni@greenmail.ch, 079 288 39 20. erster Linie richtet sich dieser Kurs an Erwachsene. Die Tischharfe macht den Weg frei, für das individuelle oder gemeinsame Musizieren ohne musikalische Vorkenntnisse. Informationen und das Anmeldeformular finden Sie unter www. uems.ch/angebot/



5 Männersport und SVL

#### Vereine Lengnau



#### Frauenverein Lengnau-Freienwil

#### Eltern-Kind-Treff "Dorfspatzen"

Im Elki-Treff sind Babys und Kleinkinder in Begleitung ihrer Eltern oder Grosseltern herzlich willkommen. Die Kleinen haben die Möglichkeit, erste Kontakte zu knüpfen, zu spielen oder einfach zu beobachten.

Beim gemütlichen Beisammensein bietet sich auch für die Begleitpersonen die Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen und Austauschen. Vor dem ersten Kommen bitte mit der Leiterin Adriana Kontakt aufnehmen.

Nächste Daten: Mittwoch, **15. Oktober** und **5. November 2025**, 9 - 11 Uhr. Mitnehmen: Znüni (Getränke werden offeriert). Auskunft: Adriana Barth, 079 724 86 51, adriana\_meier\_94@hotmail.com.

#### Jass- und Spielnachmittag

Gemütlicher Jass- und Spielnachmittag mit Kaffee und Kuchen am Donnerstag, **2. Oktober 2025**, 14 - 17 Uhr, im Pfarreizentrum Lengnau. Gerne bieten wir Ihnen eine Mitfahrgelegenheit. Auskunft erteilt die Leiterin Annelies Laube, 079 568 17 70. Unkostenbeitrag: CHF 5.

#### **Home Singers**

Die Home Singers sind am Montag, **20. Oktober 2025**, 14.45 - 15.45 Uhr, im Altersheim Margoa in Lengnau zu hören. Mit ihrem breit gefächerten Repertoire erfreuen sie einmal im Monat die Altersheimbewohner/innen in Lengnau.

Sie werden von Pius Bessire instrumental begleitet. Die Sängerinnen bringen eine schöne Abwechslung in den Alltag der Bewohner. Auch andere Zuhörer sind herzlich willkommen. Auskunft erteilt die Leiterin Annemarie Schönenberger, 079 793 50 35.

## Selbstbehauptungs- und Verteidigungskurs für Oberstufenkinder

In diesem Kurs lernst du: Gefahren frühzeitig zu erkennen, dich gegen verbale und physische Angriffe zu schützen und für den Notfall einfache, aber effiziente Selbstverteidigungstechniken anzuwenden. Lerne deine Grenzen klar und unmissverständlich aufzuzeigen und durchzusetzen.

Datum: Mittwoch, **15./22./29. Oktober** und **5. November 2025,** Mädels 14 - 15.15 Uhr, Jungs 15.30 - 16.45 Uhr.

Kursleitung: Daniel Miletic, Head Instruktor, Junior Protect und Krav Maga, Gewaltpräventionstrainer, Syst. Kinder und Jugend Coach. Ort: Sporthalle Rietwise Lengnau. Kosten: CHF 110, Nichtmitglieder CHF 130. Anmeldung: bis 13. Oktober 2025 an Corinne Müller, 079 263 03 69 oder c.theurillat@hotmail. com. Dieser Anlass wird in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen organisiert.

#### Spielabend für Erwachsene

Hast du Lust auf einen geselligen Abend mit vielen verschiedenen Spielen? Jeder bringt mit, was er oder sie gerne spielt und so ist bestimmt für jeden Geschmack etwas dabei.

Datum: Freitag, **24. Oktober 2025**, 19.30 Uhr. Leitung: Luzia Wieder. Ort: Gemeinschaftsraum Laubenhof, Chratzstrasse 8, Lengnau.

Kosten: gratis - freier Betrag ins Kässeli. Anmeldung: bis **17. Oktober 2025** an Birgit Gardizi, 076 481 06 09 oder birgit. gardizi@icloud.com.

#### Adventskranz selber binden oder stecken

Gemeinsam wollen wir die besinnliche Zeit einläuten und einen Adventskranz selbst binden oder stecken. Datum: Donnerstag, **27. November 2025**, 19 - ca. 21.30 Uhr. Leitung: Karin Schmid, Floristin. Ort: Schulhaus Vogelsang, Lengnau. Kosten: CHF 20, Nichtmitglieder CHF 25, plus Material ab CHF 15 je nach Grösse des Kranzes (Kerzen und Deko müssen selbst mitgebracht werden). Anmeldung: bis **10. November 2025** an Anja Büchi, 076 525 42 19 oder an.buechi@gmail.com.

Bei der Anmeldung bitte angeben, ob der Kranz gebunden oder gesteckt wird. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend zusammen mit den Landfrauen Vogelsang-Lengnau.

#### Adventsweg 2025

Es wird langsam wieder kühler und die Nächte werden länger. Gerne organisieren wir auch in diesem Jahr wieder einen Adventsweg, bei welchem jeden Abend ein neues, leuchtendes Fenster geöffnet wird. Damit sich die betreffenden Anwohner bereits jetzt schon Gedanken machen oder allenfalls mit grösseren Projekten beginnen können, geben wir hier die diesjährige Route bekannt: Vogelsangstrasse (bis Bodenstrasse) - Weidstrasse - Bodenstrasse - Blumenweg - Bodenbachstrasse - Büelstrasse - Rosenstrasse - Sonnenbüelweg.

Wer gerne ein Adventsfenster gestalten möchte, wendet sich bis **24**. **Oktober 2025** an Erika Müller-Benz, 056 282 01 92 oder anderi@gmx.ch oder Susanne Sidler, 043 422 85 35 oder susanne.sidler@gmail.com.

Besuchen Sie auch unsere Homepage www.frauenverein-lengnau-freienwil.ch



## Vereine Schneisingen



#### Museumsverein Schneisingen und frauenforum Schneisingen-Siglistorf

Adventsfenster 2025 - schöne Tradition an neuem Ort Zeit, an Weihnachten zu denken - jedenfalls, wenn es um Adventsfenster geht. Über etliche Jahre haben wir uns an den liebevoll geschmückten Fenstern an der Dorfstrasse erfreut. Dieses Jahr gibt es eine Änderung: Die Adventsfenster werden neu in der unteren Fensterreihe des Dorfmuseums am Schlössliweg 2 erstrahlen. Die Organisation übernimmt der Museumsverein Schneisingen.

Einem Adventskalender entsprechend wird jeden Tag ein geschmücktes rechteckiges Fensterchen der Grösse A3 geöffnet und abends beleuchtet. Um diese schöne Adventsfenster-Tradition weiterführen zu können, sind wir auf der Suche nach kreativen Einzelpersonen, Familien, Schulklassen oder Vereinen, die ein solches Fensterchen gestalten möchten.

Bitte meldet euch bis 20. Oktober 2025 beim Museumsverein, Lucia Gillessen, 056 241 23 75, 079 662 54 69 oder an info@museumsverein-schneisingen.ch. Datenwünsche werden nach Möglichkeit gerne berücksichtigt.

Am Freitag, 19. Dezember 2025, 18 Uhr lädt das frauenforum Schneisingen-Siglistorf die Bevölkerung sehr herzlich zur adventlichen Begegnung vor den Adventsfenstern ein.

#### frauenforum Schneisingen-Siglistorf

#### Herbstfest Schneisingen

Alle zwei Jahre findet in Schneisingen der traditionelle Herbstmarkt statt - in diesem Jahr erstmals unter dem neuen Namen "Herbstfest" – mit bewährten Traditionen und frischem Wind. Wir laden Sie herzlich am Samstag, 18. Oktober 2025, zu unserem Herbstfest auf dem Schulgelände Aemmert in Schneisingen ein.

Von 10 - 17 Uhr erwartet Sie ein buntes Markttreiben mit vielseitigen Ständen, regionalen Produkten sowie ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit musikalischer Unterhaltung und vielen Attraktionen für Gross und Klein.



#### Vereine Schneisingen



Ein besonderes Highlight in diesem Jahr ist die Jubiläumstombola des AMC Auto-Moto-Club Schneisingen, der auf stolze 95 Vereinsjahre zurückblicken darf. Feiern Sie mit – attraktive Preise warten auf Sie.

Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: In der Festwirtschaft, die bis 20 Uhr geöffnet bleibt, verwöhnen wir Sie mit feinen Speisen, Getränken und einer gemütlichen Atmosphäre – ideal zum Verweilen und Zusammensitzen mit Freunden, Familie und Nachbarn. Kommen Sie vorbei, geniessen Sie die herbstliche Stimmung und unterstützen Sie die lokalen Vereine und Anbieter.

#### Aroma-Massage: sanfte Berührung, tiefe Wirkung

Stell dir vor, du gönnst dir einen Tag voller Entspannung, wohltuender Düfte und sanfter Berührung. Am Samstag, 11. Oktober 2025, lädt das frauenforum Schneisingen-Siglistorf zu einem ganz besonderen Seminar ein – ein Tag zum Loslassen, Auftanken und Wohlfühlen.

Geleitet wird der Kurs von Tatjana Meier, die in Siglistorf eine eigene Frauenmassage-Praxis führt. Sie begleitet Frauen auf ihrem Weg zu mehr Wohlbefinden, Entspannung und Balance.

Von 9 - 14 Uhr lernst du in geschütztem Rahmen einfache, aber tief wirksame Massagetechniken für Hände, Rücken und Füsse kennen. Das Besondere: Du übst die Griffe nicht nur, sondern darfst sie gleich selbst geniessen. So erfährst du die wohltuende Wirkung am eigenen Körper. Ätherische Öle begleiten dich durch den Tag – sie stärken dein Immunsystem, schenken dir Wohlbefinden und heben deine Stimmung.

Ganz nebenbei erhältst du Ideen für kleine Rituale, die sich leicht in deinen Alltag integrieren lassen: eine beruhigende Handmassage am Abend, stärkende Öle auf den Fusssohlen oder eine kleine Rückenmassage für deine Liebsten. Der Kurs eignet sich wunderbar für Freundinnen und Mutter-Tochter-Teams. Natürlich bist du auch alleine herzlich willkommen jede Frau findet ihren Platz und erlebt die nährende Kraft von Duft und Berührung.

Praktische Infos: Wann: Samstag, 11. Oktober 2025, 9 - 14 Uhr. Wo: Dachgeschoss, Gemeindehaus Schneisingen. Kosten: Mitglieder frauenforum CHF 35 (Nicht-Mitglieder CHF 45). Anmeldung: Letzte Plätze an Tatjana Meier, energiekind@gmail. com. Ein Tag zum Loslassen, Auftanken und neue Energie schöpfen – melde dich jetzt an und gönn dir diese besondere Auszeit.



## Vereine Tegerfelden

#### Spielgruppe Räblüüs

#### **Abschluss-Nachmittag**

Am Freitag, 13. Juni 2025, unternahm die Spielgruppe Räblüüs mit zehn zukünftigen Kindergartenkindern ihr Abschlussreisli. Wie schon in den letzten Jahren traf man sich beim Abenteuerspielplatz unterhalb der Badi Endingen.

Trotz heisser Temperaturen tobten sich die Kinder beim Klettern, Rutschen, Schaukeln und Sandburgen bauen aus. Für Abkühlung sorgten Wasserspritzspiele, die auch die Leiterinnen nicht verschonten. Zum Abschluss gab es ein Glacé vom Badikiosk – ein schöner Ausklang vor dem Kindergartenstart. Wir danken allen Kindern und Eltern für das tolle Spielgruppenjahr 2024/25.

#### Augustfeier in Tegerfelden

Traditionell durfte die Spielgruppe den Lampionumzug an der 1.-August-Feier durchführen. Um 21.30 Uhr versammelten sich zahlreiche Kinder mit Laternen beim Schulhaus. Nach einem kleinen Vulkanfeuerwerk als Startsignal zog die fröhliche Schar zweimal die sogenannte Kappelenrunde und präsentierte ihre leuchtenden Laternen.

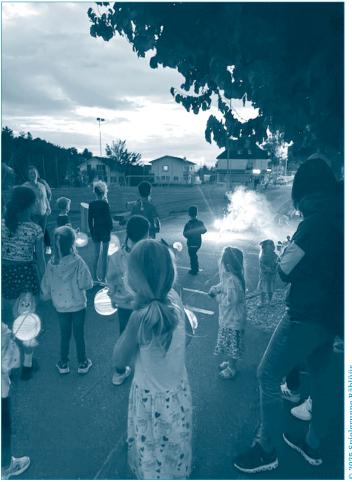
#### **Sommerfest**

Ende August feierte die Spielgruppe auf der Raihalde ihr Sommerfest. Bei Sonnenschein genossen Kinder, Eltern, Leiterinnen und Vorstand Grilladen, Salate und Desserts. Die Kinder bastelten Windspiele, während die Eltern Gelegenheit zum Austausch hatten.

#### Generalversammlung

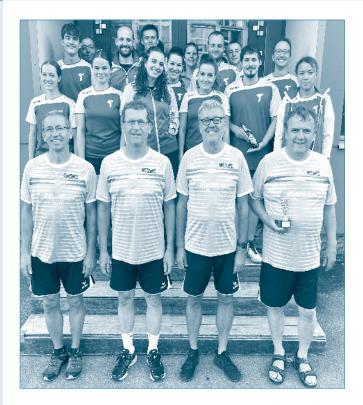
Am Freitag, 12. September, fand die 25. Generalversammlung statt. Dabei wurde Präsidentin Nadine Mühlebach nach acht Jahren verabschiedet. Vorstand und Mitglieder dankten ihr

herzlich für ihr Engagement. Neu gewählt wurde Rahel Koller, die künftig Ansprechperson für Eltern ist und die Gruppeneinteilungen übernimmt. Da keine Präsidentin gefunden werden konnte, teilen sich dieVorstandsmitglieder die restlichen Aufgaben. Dank des grossen Einsatzes aller bleibt die Spielgruppe gut aufgestellt – ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten.





#### Vereine Tegerfelden



#### TV Tegerfelden

#### Brennende Beine und lachende Herzen

Wie jedes Jahr trat der TV Tegerfelden wieder am jährlichen Kreisspieltag an. Dieses Jahr fanden sich die Turnvereine des Kreisturnverbandes Zurzach in Döttingen zusammen, um ihr Können in den verschiedenen Disziplinen zu beweisen.

Der TV Tegerfelden startete dieses Mal mit einer reinen Herrenmannschaft der Kategorie Aktive und einer reinen Damenmannschaft, die sich jedoch in der Kategorie Mixed zu schlagen hatte, in den Wettkampf.

Am frühen Vormittag starteten die Turner mit den Disziplinen Unihockey und Volleyball, wo sich beide Teams ihre Punkte gegen ihre Gegner Koblenz, Leuggern und Kleindöttingen in den spannenden Spielen erkämpfen mussten. Die Turner/innen des TV Tegerfelden durften bereits in diesen zwei Sportarten Siege feiern.

Als nächste Disziplin stand das Seilziehen bevor. Der Wettkampfteil, der eine besondere Herausforderung für das reine Damenteam war. Nichtsdestotrotz durften sie sich tatsächlich über ein gewonnenes Duell freuen und sich so einen weiteren Punkt sichern.

Das Highlight des Kreisspieltages war jedoch die alljährliche Pendelstafette, bei der alle Teams der gleichen Kategorie gegeneinander antreten. Trotz einer nervenaufreibenden Stabübergabe gewinnt das Herrenteam des TV Tegerfelden dieses Rennen mit einer unglaublich spektakulären Aufholjagd auf den letzten 60 Metern. Dieser Erfolg war entscheidend, denn schlussendlich konnte das Herrenteam den ganzen Wettkampf für sich entscheiden und holte sich somit den Sieg in der Kategorie Aktive. Mindestens genauso gross war die Freude bei den Turnerinnen des TV Tegerfelden, die sich ebenfalls einen Podestplatz erkämpften und in der Sparte Mixed den dritten Rang feiern durften. Als seien diese zwei Erfolge nicht genug gewesen, glänzte

auch die Männerriege Tegerfelden mit einem erfreulichen Resultat und sicherte sich den Sieg in der Kategorie Herren.

#### Jugi-Talent glänzt am Schweizer Final des UBS Kids Cup

Ein junger Athlet aus der Region sorgt für Furore: Luis König, engagiertes Mitglied der Jugi Jugendriege, hat sich mit beeindruckender Leistung bis zum Schweizer Final des UBS Kids Cup vorgekämpft — ein sportliches Highlight, das am 30. August 2025 im Zürcher Letzigrund-Stadion stattfand. Bereits im Vorfeld hatte Luis mit seinem Sieg am Aargauer Kantonalfinal in Mutschellen auf sich aufmerksam gemacht. Dort setzte er sich gegen starke Konkurrenz durch und sicherte sich den Titel des Aargauermeisters in seiner Alterskategorie Jahrgang 2012. Mit Schnelligkeit, Sprungkraft und Wurfstärke überzeugte er in den drei Disziplinen des UBS Kids Cup. Den 60-Meter-Sprint absolvierte er in schnellen 8.25 Sekunden, im Weitsprung erreichte er starke 5.45 Meter und im Ballwurf erzielte er eine beeindruckende Weite von 54.11 Metern.

Der Einzug in den nationalen Final war für Luis nicht nur eine sportliche Belohnung, sondern auch ein emotionales Erlebnis. Im Letzigrund, wo die grossen Stars der Leichtathletik zwei Tage zuvor antraten, durfte er sich mit den besten Nachwuchsathleten der Schweiz messen. Ein besonderes Highlight war für Luis das gemeinsame Einwärmen mit der aktuell schnellsten Schweizer 100-Meter-Läuferin Géraldine Frey — ein unvergesslicher Moment, der zusätzliche Motivation und Energie brachte. Trotz der grossen Kulisse und dem hohen Niveau zeigte Luis Nervenstärke sowie Leidenschaft und Konzentration. Unterstützt wurde Luis dabei vom Leiterteam der Jugi Tegerfelden sowie von der Familie und Freunden, die ihn lautstark anfeuerten.

Am Ende reichte es für den 11. Rang von insgesamt 22 gestarteten Teilnehmern. Der gesamte Turnverein ist stolz auf diese beeindruckende Leistung. Besonders erfreulich ist der Umstand, dass Luis König das erste Kind aus der Jugi ist, das sich für den Schweizer Final des UBS Kids Cup qualifiziert hat. Und das ausgerechnet im Jubiläumsjahr, in dem der Turnverein sein 100-jähriges Bestehen feiert. Ein schöner Zufall, der doppelt Grund zur Freude gibt.



25 TV Tegerfelden

#### Vereine Tegerfelden



#### Männerriege Tegerfelden

#### Eishockey, Schokolade und Vreneli – Vereinsreise

Der Sommer der Männerriege Tegerfelden war sportlich wie gesellschaftlich ein Erfolg. Am 23. August 2025 gelang der Volleyballmannschaft am Kreisspieltag in Döttingen der Turniersieg - ein gelungener Auftakt zum spätsommerlichen Höhepunkt: der zweitägigen Vereinsreise nach Les Diablerets.

#### **Auftakt im Emmental**

Gemeinsam mit ihren Partnerinnen startete die 26-köpfige Reiseschar am Samstagmorgen, 13. September 2025, pünktlich und erstaunlich wach ins Emmental. In Langnau gewährte die Heimstätte der SCL Tigers spannende Einblicke hinter die Kulissen. Weiter ging es nach Aeschiried, wo im Restaurant Chemihütte ein feines Mittagessen.

Die anschliessende leichte Wanderung von Saanen nach Gstaad wurde trotz voller Mägen tapfer gemeistert. Der Zeitpunkt des einsetzenden Regens war dabei so perfekt, dass man meinen konnte, der "Oberreiseführer" Erich habe auch bei Petrus einen Terminplan hinterlegt: erst Wanderung, dann Regen.

#### Les Diablerets - das Menü-Rätsel

In Les Diablerets wartete das charmante Hôtel Les Sources. Die Zimmer waren gemütlich, doch beim Abendessen begann das grosse Rätselraten: Was auf der Karte stand, entsprach nicht dem, was auf den Tellern landete – ein Menü, das wohl für immer geheimnisvoll bleibt.

#### Im Schokoladenhimmel in Broc

Der zweite Tag führte ins Maison Cailler nach Broc. Die Führung durch die traditionsreiche Schokoladenfabrik war ein Highlight - multimedial, spannend und vor allem: süss. Für Nachschub sorgte der Shop, sehr zur Freude der Schokoladenliebhaber und zum leichten Schrecken der Turnstundenleiter. Zum Abschluss führte die Reise nach Guggisberg.

Im Restaurant Sternen gab es ein feines Mittagessen, und natürlich durfte das "Vreneli ab em Guggisbärg" nicht fehlen. In einer Telefonkabine konnte das Lied in verschiedenen Versionen angehört werden. Mit vielen Eindrücken kehrte die Gruppe nach Tegerfelden zurück. Dank Reiseleiter Erich verlief alles reibungslos und in bester Stimmung. Es zeigte einmal mehr: Die Männerriege verbindet Sport und Kameradschaft – und ist für jedes Abenteuer gerüstet.

#### Mach mit bei der Männerriege

Die Männerriege Tegerfelden sucht Verstärkung. Männer ab 30 sind eingeladen, mittwochs um 19.30 Uhr in der Turnhalle mitzutrainieren - Sport, Spiel und Kameradschaft inklusive.

## Kultur

#### **DOMUS Lengnau**

#### Flohmarkt im Dorfmuseum Lengnau

Am Samstag und Sonntag, 25. / 26. Oktober 2025, 11 - 16 Uhr, lädt das Dorfmuseum Lengnau zum Flohmi über drei Stockwerke ein. Ob Kitsch, Kurioses oder kleine Schätze – hier gibt es viel zu entdecken. Wer selbst verkaufen möchte, findet das Anmeldeformular auf der Museums-Homepage. Vorbeischauen lohnt sich – wir freuen uns auf ein lebendiges Treiben.



#### Kultur

#### **Kulturkommission Schneisingen**

#### **Absage Adventskonzert**

Das Adventskonzert mit "Brassilisk" vom Sonntag, **7. Dezember 2025**, in der Kirche Schneisingen findet nicht statt. Wir danken für Ihr Verständnis. Wir wünschen Ihnen eine gute Zeit und freuen uns, Sie an unseren Events im neuen Jahr begrüssen zu dürfen.

#### **Aargauisch Kantonales Weinbaumuseum**

#### Workshop zur Namensfindung

Am Samstagmorgen, 30. August 2025, fand in Tegerfelden ein Workshop zur Namensfindung für das Aargauisch Kantonale Weinbaumuseum statt. Präsident Pasquale leitete den Anlass, zu dem sich drei engagierte Vereinsmitglieder einfanden. Auch wenn die geringe Beteiligung zunächst für Zurückhaltung sorgte, entwickelte sich rasch eine produktive und kreative Arbeitsatmosphäre.

Bereits an der Generalversammlung 2021 erhielt der Vorstand den Auftrag, Namensvorschläge zu erarbeiten, die an einer künftigen GV zur Abstimmung kommen sollen. Der bisherige Name wird als lang und schwerfällig empfunden und ist für die heutige Kommunikation wenig praktikabel.

#### **Vom Storytelling zur Namensauswahl**

Im ersten Teil des Workshops stand die Identität des Museums im Mittelpunkt: In Übungen wie "Storytelling des Museums" und der Frage "Wenn das Museum ein Tier wäre..." wurden Begriffe, Bilder und Emotionen gesammelt, die das Selbstverständnis des Hauses widerspiegeln. Dabei zeigte sich klar, dass Themen wie Rebe, Wein, Tradition, Genuss und Geschichte für die Teilnehmenden im Zentrum stehen. Anschliessend wurden mithilfe von Methoden wie Assoziationsketten und Brainwriting zahlreiche Namensideen entwickelt. Nach dem Clustern und einer Bewertung der Vorschläge kristallisierten sich zwei Favoriten heraus:

- Weinbau Museum Aargau
- Wein Kultur Aargau

Neben diesen neuen Ideen bleiben auch der aktuelle Name sowie der 2020 von der Firma Kommpakt erarbeitete Vorschlag Wein Haus Aargau in der engeren Auswahl.

#### Nächste Schritte

Im letzten Workshopteil diskutierten die Teilnehmenden die Vor- und Nachteile der verschiedenen Optionen. Dabei zeigte sich, dass die neuen Namen moderner, klarer und einprägsamer wirken. Da jedoch noch ein weiterer Vorschlag für die endgültige Auswahl fehlt, ruft der Vorstand alle Vereinsmitglieder und Interessierten auf, ihre Ideen einzureichen.

Die Ergebnisse des Workshops werden nun im Vorstand beraten. Ziel ist es, an der Generalversammlung 2026 mehrere



Namensvorschläge zur Abstimmung vorzulegen. Präsident Pasquale bedankt sich herzlich bei den Teilnehmenden für ihr Engagement und die wertvollen Beiträge: "Wir haben eine solide Grundlage geschaffen. Jetzt hoffen wir auf weitere kreative Inputs aus der Mitgliedschaft, damit wir eine starke, zukunftsfähige Namenswahl treffen können."

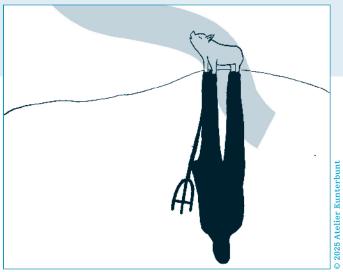
#### **Atelier Kunterbunt**

#### Farm der Tiere

Aufführungen: Teatro Grande am **3./4. Oktober 2025**. Jeweils 20 Uhr, Stückeinführung jeweils um 19.30 Uhr für Kinder ab 12 Jahre und Erwachsene. Orwells "Farm der Tiere" – frisch, eindringlich und voller Energie erarbeitet vom Teatro Grande.

Rebellion - Auf der Farm übernehmen die Tiere — endlich sind alle gleich. Oder doch nicht? Aus dem Traum von Gleichheit werden strenge Regeln, aus Freiheit wird Überwachung, und plötzlich hat nur noch einer das Sagen. Hoffnung schlägt in Kontrolle um, Propaganda und Angst verändern die Gemeinschaft — bis keiner mehr wagt, eine eigene Meinung zu haben. In Orwells Parabel erlebst du, wie schnell Macht alles verändert. Spür mit uns den Moment, in dem sich entscheidet: Läufst du mit — oder stellst du dich dagegen?

Regie, Text, Idee: Mirca Dalla Piazza Popp, Regieassistenz, Theaterpädagogik: Daniela Schnider Choreografie, œil extérieur: Valeria Popp, Musik, Lieder: Adina Friis, Kostüme: Christa Lang, Illustration: Laura Stepinski, Grafik, Fotografie: Raffaella Popp,



Popp, Bühne, Technik, Kulturmanagement: Hans Peter Popp. Die Bar ist eine Stunde vor der Vorstellung geöffnet. Erwachsene CHF 30, Legi CHF 20 und Kinder bis 15 Jahre CHF 15. Info und Reservation: www.teatrodallapiazza.ch

#### **Dream Dance Camp**

Am Dienstag, 14. Oktober - Samstag, 18. Oktober 2025, 9 - 12 Uhr ab 9 Jahre. Tanzen. Träumen. Kreieren. In diesem Ferienkurs wirst du Teil eines kreativen Abenteuers: Gemeinsam mit der Gruppe entwickelst du ein eigenes Tanztheater rund ums Thema "Traum". Du probierst verschiedene Tanzstile aus – von Contemporary bis HipHop – und erforschst in Impros, was alles in dir steckt. Mit Energie, Fantasie und Teamspirit entsteht ein einzigartiges Tanzvideo – und zum Abschluss zeigen wir unser Werk bei einem kleinen Showing. Komm ins Camp und mach die Ferien zu deiner Bühne. Kosten: CHF 415. Jetzt anmelden: www.atelierkunterbunt.ch/kurse.

Alltag aus – Impro an Vom 4. November - 9. Dezember 2025, jeweils Dienstag, 19.30-21 Uhr; für Erwachsene. Kreativ, spontan, unerwartet. Möchtest du Spass ha-

für Erwachsene. Kreativ, spontan, unerwartet. Möchtest du Spass haben, deine Spontanität fördern und neue Seiten an dir entdecken? Dann



ist unser Theaterimprovisationskurs genau das Richtige für dich. Gemeinsam erforschen wir Improvisationstechniken, fördern die Kreativität, den Mut und die Spontanität. Wir steigen aus dem Alltag und machen gemeinsam eine kreative Pause. Was dich erwartet: Spielerisches Erleben von Improvisationstechniken, Gemeinsames Erleben und Lachen in einer offenen, unterstützenden Atmosphäre und praktische Übungen, die Spass machen und dich aus deiner Komfortzone holen. Der Kurs richtet sich an: Erwachsene aller Erfahrungsstufen, die Lust auf kreative Ausdrucksformen haben und Freude am Spielen und Experimentieren. Coaching: Daniela Schnider (Theaterpädagogin). Kosten: CHF 395. Jetzt anmelden: www.atelierkunterbunt.ch/kurse.

#### Teatro Medio

Theaterkurs für Jugendliche Vom 10. November 2025–25. Januar 2026, jeweils Montag, 19 - 20. 30 Uhr; ab 15 Jahre. Du bist in der Schule oder Lehre eingebunden und



möchtest dich nicht mit einem aufwendigen Hobby stressen? Dann ist dieses Theaterformat das Richtige. Im Team erarbeitet ihr eure eigene Theatergeschichte. Daraus entsteht durch Improvisation, Erfindungsgeist und Spass ein Stück für die Bühne. Kosten: CHF 600/540 Frühbuchungspreis. Jetzt anmelden: www.atelierkunterbunt.ch/kurse.

#### **Kulturkreis Surbtal**

Ein Junkie im Ruhestand – Interaktives Spektakel Samstag, 18. Oktober 2025, 20 Uhr, Aula Bezirksschule, Endin-



© 2025 Kulturkreis Surbt

gen. Passend zu unserem Jahresthema erleben Sie ein tabuisiertes Thema «ins Zentrum gerückt»: Die Lebensbeichte von Michel, einem langjährigen Drogenkonsumenten. Die Schilderungen des Abstiegs in die Gosse und dem steinigen Weg zurück ins Leben werden klangvoll untermalt. Lassen Sie sich von den mächtigen Akkorden des Pianos von Christian Antonius mitreissen, die jede Emotion intensivieren und der Geschichte eine zusätzliche Tiefe verleihen. Die kraftvolle Verbindung von Wort und Musik lässt die Protagonisten mitfühlen und mitfiebern. Seien Sie bereit, sich von dieser bewegenden Geschichte und den mitreissenden Klängen des Pianos verzaubern zu lassen. Für den in Tegerfelden aufgewachsenen Pianisten Christian Antonius Müller ist der Anlass in der Aula der Schule seiner Jugendzeit ein Heimspiel.

#### Landwirtschaftsausstellung

Helferfest in "Top of Lengnau" Das Projekt «Lengnauer Landwirtschaft gestern – heute - morgen» feierte mit seinem Helferfest mit über 50 Teilnehmenden am 7. September 2025 auf dem Bifighof, in Top of Lengnau, mit Speis



und Trank, gemütlichem Zusammensein und viel Sonnenschein seinen offiziellen Abschluss. Der enorme Publikums-Aufmarsch an der Ausstellung vom 13. - 23. März 2025 auf dem Talacherhof und im Dorfmuseum Lengnau (do.mus), die Besuche von Kindergarten und Schule sowie die vielen positiven Rückmeldungen aus der Bevölkerung und den Besuchenden aus der Region haben gezeigt, dass das OK mit der Ausstellung ein positives Zeichen für die Landwirtschaft setzen konnte. Allen Sponsoren und Beteiligten gebührt ein herzliches Dankeschön.



025 OK Landwirtschaftsausstellu

## Religion

#### Ref. Kirche Surbtal

#### Ein Wochenende mit Musik und Dank in Tegerfelden

Die reformierte Kirche Surbtal blickt auf ein stimmungsvolles Wochenende Ende August zurück. Am Samstagabend, 23. August, fand in der Kirche Tegerfelden ein musikalischer Gottesdienst mit der Sängerin Tanja Urben statt. Begleitet von Geige und Klavier nahm sie die Besucher/innen mit auf eine persönliche Reise durch Musik und Glaube. Ihre Lieder, inspiriert von ehrlichen Lebensmomenten, berührten das Publikum spürbar. Zwischen den Songs erzählte Urben von ihrem Weg, von Zweifeln, Hoffnung und der Kraft des Glaubens. Authentisch und nahbar. Nach dem Gottesdienst bot ein gemeinsamer Apéro Gelegenheit zum Austausch.

Am Sonntagvormittag ging es gleich herzlich weiter: Beim Danken und Tanken wurden alle freiwilligen Helfer/innen der reformierten Kirche zum Brunch in den Garten des Dorfgeists in Tegerfelden eingeladen. Bei herrlichem Wetter und einem vielfältigen Buffet konnten sich die Gäste kulinarisch stärken und das Zusammensein geniessen. Ob süss oder salzig, für jeden Geschmack war etwas dabei und das Beisammensein in entspannter Atmosphäre wurde von allen sehr geschätzt. Ein Wochenende, das nicht nur musikalisch, sondern auch menschlich lange nachklingen wird.





#### Pfarrei St. Martin Lengnau-Freienwil

#### Rückschau Erntedank in Lengnau

Ein riesiger Dank gilt auch dieses Jahr wieder den Spender/innen dieser wunderbaren Gaben sowie allen an der Vorbereitung und Durchführung beteiligten Personen. Das AWZ, Arbeits- und Wohnzentrum in Kleindöttingen freute sich sehr über all die feinen Sachen.



#### Chileträff

Am Samstag, **11. Oktober 2025**, nach dem 18 Uhr Gottesdienst sind Sie ganz herzlich eingeladen.

#### Chorsingen in Lengnau für Kinder und Jugendliche

*Singhöck:* Kinder ab etwa 3 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Bezugsperson. Zusammen singen, rasseln, trommeln, Verse sprechen, sich bewegen und fröhlich sein. Mittwoch 17.30 Uhr, Kirche Lengnau / Turmstübli 1. Stock. Leitung: Carmen Jetzer (c.zimmermann@pop.agri.ch).

Kinderchor: Kinder ab 2. Kindergartenjahr. Mittwoch 17.30 Uhr, Kirche Lengnau, Singzimmer Untergeschoss. Leitung: Corinne Suter (corinnesuter@bluewin.ch).

Singschar: Kinder ab 3. Schuljahr, Mittwoch 17.30 Uhr, Kirche Lengnau, Leitung: Kathrin Müller (mueller.kathrin@gmx.ch).

Jugendchor: Jugendliche ab 7. Schuljahr, Mittwoch 19.05 Uhr, Kirche Lengnau, Singzimmer Untergeschoss. Leitung: Miriam Schmidli (schmidlimiriam@gmail.com).

#### Kirchgemeinde Schneisingen-Siglistorf

#### Wir suchen dich zur Unterstützung

Für unseren Pfarrsaal der Kirche St. Nikolaus in Schneisingen suchen wir eine zuverlässige Person, die Freude daran hat, den Raum für verschiedene Anlässe vorzubereiten und nach den Veranstaltungen wieder herzurichten. Zu den Aufgaben gehören: Vorbereitung und Nachbereitung des Saals, Pflege und Unterhalt der Küche und Mithilfe bei besonderen Anlässen, insbesondere in der Weihnachts- und Osterzeit. Anstellung: Stundenlohn, Pensum ca. 6-8 Stunden pro Monat. Du kannst dich auf eine gute Zusammenarbeit mit einem engagierten und kompetenten Pfarreiteam freuen. Interesse oder Fragen? Melde dich gerne bei: Esther Krüttli, Rindelstrasse 5, Schneisingen, esther.kruettli@kath-zurzach-studenland. ch oder 079 253 55 75 (auch über WhatsApp).



2025 Pfarrsaal 1

## Surbtalgeflüster

TurnerObig Endingen

## «Es esch weder sowiit...»



Wie jedes Jahr gibt es einen guten Grund zur Schule zurückzukehren. Am 15./16. November 2025 findet der diesjährige TurnerObig unter dem Motto «Ändige uf Sändig» statt.

Das ganze Jahr hindurch arbeitet das 7-köpfige OK-Team an neuen Ideen, an der Gestaltung des Rahmenprogramms, Inhalten und bereitet im Hintergrund alles für das neue Motto vor.

Ab September heisst es in allen Vereinen «lets go», es wird geübt und geschwitzt bis alles so sitzt, dass es auf der Bühne gut aussieht. Auch die unverzichtbaren, fleissigen Helfer/innen im Hintergrund (Küche, Service, Bar, Einkauf etc.) tragen zu einem reibungslosen Ablauf bei.

Die turnenden Vereine Endingen versprechen spannende Unterhaltung, gute Musik, durchtrainierte Körper («meh oder weniger»), gutes Essen, köstliche Kuchen und wem das immer noch nicht reicht, im Anschluss an die Vorstellung trifft man sich an der Bar, in der man auch gleich den Getränkebon, den es an der Tombola zu gewinnen gibt, einlösen kann.

Wenn das keine guten Gründe sind, sich mit der Familie, Freunden und Bekannten zu treffen.

// OK TurnerObig Endingen

## Veranstaltungskalender



## // Oktober 2025

Frauenverein Lengnau-Freienwiil Jass- und Spielnachmittag für Senioren/innen, Kath. Kirche, 14 - 17 Uhr 02. Aufführung Farm der Tiere, Teatro Dalla Piazza, Dielsdorf, 20 Uhr 03.-04. Atelier Kunterbunt Endschiessen, Schützenhaus Schneisingen, 10 Uhr 05. Schiessverein Schneisingen 07. Landfrauenverein Endingen Stubete, Ostschulhaus Endingen, 13.30 - 17 Uhr 07. **Pro Senectute** Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr 07. Spycherverein Lengnau 08. Seniorenrat Endingen Seniorentreff, Bistro Surbtal, 14 - 16 Uhr 09. Pro Senectute Mittagstisch, Tegerfelden, Rest. Wartegg, 12.30 Uhr Pro Senectute Mittagstisch, Lengnau, 11.30 Uhr 09. 11. SG Tegerfelden Cup- und Endschiessen, SA Buechli Samariterverein Lengnau Blutspendeaktion, Aula Rietwise, 17.30 Uhr 13. frauenforum Schneisingen-Siglistorf Chnöpflihöck, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr 14. 14. Pro Senectute Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr Frauenbund Unterendingen Stricktreff, Pfarreisaal Unterendingen, 19.30 Uhr 14. Eltern-Kind-Treff, Kath. Kirche, 9 - 11 Uhr 15. Frauenverein Lengnau-Freienwil Frauenverein Lengnau-Freienwil Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskurs für Teenager, Sporthalle Rietwise, 14 - 16.45 Uhr 15. 16. Pro Senectute Mittagstisch, Restaurant Alpenrösli, Schneisingen, 11.30 Uhr AFL Lengnau 16. Häckseldienst 18. Ref. Kirchgemeinde Surbtal/ Kirche Unterend. ökumenischer Erntedankgottesdienst, Kirche Unterendingen, 18 Uhr Seniorenrat & KISS-Surbtal Nachbarschaftshilfe Kafi Flick, Mehrzweckgebäude Unterendingen, 9 - 13 Uhr 18. frauenforum Schneisingen-Siglistorf Herbstmarkt, Schulhaus Schneisingen, 10 - 17 Uhr 18. 18. KISS-Surbtal Nachbarschaftshilfe KISS Kafi, Herbert's Bistro Endingen, 10.30 - 12.30 Uhr 18. Natur- und Vogelschutzverein Arbeitstag, 9 Uhr Babysitterkurs SRK für Jugendliche ab 13 Jahre, Kath. Kirche 18.-25. Frauenverein Lengnau-Freienwil AlperoseQuer, Schützenhaus Schneisingen, 8 - 17 Uhr Veloclub Alperose 19. 19. Museumsverein Schneisingen Ortsmuseum Schneisingen offen, 14 - 17 Uhr KISS-Surbtal Nachbarschaftshilfe KISS Kafi, Herbert's Bistro Endingen, 10.30 - 12.30 Uhr 20. 20. Frauenverein Lengnau-Freienwil Homesingers, Altersheim Margoa, 14.45 Uhr 21. Landfrauenverein Endingen Stubete, Ostschulhaus Endingen, 13.30 - 17 Uhr 21. **Pro Senectute** Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr 22. Frauenbund Unterendingen Kochkurs mexikanisch, Endingen, 18 Uhr 22. Seniorenrat Endingen Vortrag: Einsamkeit hat viele Gesichter, Dachgeschoss Raiffeisenbank Endingen, 19 Uhr 22. Frauenverein Lengnau-Freienwil Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskurs für Teenager, Sporthalle Rietwise, 14 - 16.45 Uhr 23.-24. Schützengesellschaft Lengnau Nachtschiessen 50 Jahre RSA Volksschiessen, RSA Rekingen, 18 - 22 Uhr 24. Feuerwehr Surbtal Hauptübung, Tegerfelden, 19.30 Uhr Dorfverein Unterendingen 24. 3 Sternen Jassen 24. Frauenverein Lengnau-Freienwil Spielabend für Erwachsene, Laubestübli, 19.30 Uhr 24./25. Gemeinde Endingen Einweihung Casimir/Kinder- und Jugendfest Endingen 25. Natur- und Vogelschutzverein Arbeitseinsatz Waldrandpflege, Risiloo, 9 - 12 Uhr 25. Samariterverein Lengnau Notfälle bei Kleinkindern, Vereinslokal, 8 Uhr 25.-26. Domus Lengnau Flomi Klitsch und Plunder, Dorfmuseum Pastoralraumgottesdienst, die Kirchenchöre singen, Kirche Ehrendingen, 10.30 Uhr 26. Kirche Unterendingen 26. Offene Turnhalle in Lengnau 26. Landfrauenverein Endingen Landfrauenzmorge frauenforum Schneisingen-Siglistorf FrauenTreff, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 14 - 17 Uhr 27. 28. **Pro Senectute** Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr Frauenverein Lengnau-Freienwil 29. Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskurs für Teenager, Sporthalle Rietwise, 14 - 16.45 Uhr 30. Pausenmilch Schule Endingen Landfrauenverein Endingen

## // **November 2025**

Forum aktives Tegerfelden

31.

01.	Kath. Kirche Schneisingen	Gottesdienst Allerheiligen, Kath. Kirche Schneisingen, 14 - 15 Uhr
01.	Kirche Unterendingen	Totengedenkfeier, der Kirchenchor singt, Kirche Unterendingen, 14 Uhr
02.	Ref. Kirchgemeinde Surbtal	Gottesdienst am Reformationstag mit Abendmahl, Ref. Kirche Tegerfelden, 10 Uhr
04.	Primarschule Lengnau	Lichterumzug
04.	Ortspartei die Mitte Lengnau	Informationsanlass "Lengnau aktuell", Musikraum Rietwise, 19.30 Uhr
04.	frauenforum Schneisingen-Siglistorf	Chnöpflihöck, Vortragssaal, Gemeindehaus Schneisingen, 9 - 11 Uhr
04.	Landfrauenverein Endingen	Stubete, Ostschulhaus Endingen, 13.30 - 17 Uhr
04.	Pro Senectute	Seniorentreff, Schützenhaus Siglistorf, 14 - 17.30 Uhr
05	Frauenverein Lengnau-Freienwil	Salbethahauntungs- und Salbetvartaidigungskurs für Taanagar, Sporthalla Riatwisa, 1

05. Frauenverein Lengnau-Freienwil Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskurs für Teenager, Sporthalle Rietwise, 14 - 16.45 Uhr

BISTROträff..06, Weinbaumuseum, Sich begegnen, plaudern & geniessen, 19 Uhr

05. Spycherverein Lengnau Vollmondbeizli, Spycher, 18 Uhr

## **Portrait**

#### Brocki Viola Lengnau

# «In alten Dingen steckt Magie»

Im ehemaligen Tenniscenter Lengnau entsteht das erste «Brocki» im Surbtal, wo nach Herzenslust gestöbert werden darf.

Die Gegenstände stehen noch unsortiert auf einem Zwischenboden der längst abgebauten Squashanlage: Ein alter Coiffeur-Stuhl samt Trockenhaube, alles noch funktionsfähig, ist da etwa zu finden oder ein kanariengelbes USM Regal zwischen aufgestapelten Ledersesseln. Dazwischen sind Lampen aufgereiht, auch die Leuchten des ehemaligen Tennis-Café's im Industrial-Look warten in einer Gemüsekiste auf weitere Verwendung. In der «Brocki Viola» werden diejenigen fündig, die nichts suchen – so das Motto des ersten Trödelladens im Surbtal.

#### «Wir möchten den Sachen ein zweites Leben einhauchen»

sagt Viola Suter zu ihrem Entscheid eine Brockenstube zu eröffnen. «Unser Ziel ist es, Menschen zum Umdenken zu bringen, sich von der Wegwerfmentalität abzuwenden und Teil der Kreislaufgesellschaft zu werden.» Zusammen mit ihrem Partner Thomas Richli haben sie die Räumlichkeiten im ehemaligen Café und der Squashanlage der Tennishalle Lengnau gemietet und sanft renoviert. Auf über 300 Quadratmeter.





Thomas Richli und Viola Suter ergänzen sich bestens - im Leben wie in der «Brocki Viola». Sie möchten mit ihrem Gebrauchtwarenangebot das Konsumverhalten verändern und zum Umdenken anregen.

verteilt auf zwei Etagen, wird dem vermeintlichen Krempel hier wieder eine Bühne geboten. Zur professionellen Sachensucherin und -retterin ist Viola Suter vor fünf Jahren mit ihrer Anstellung in der «Brocki international» in Lupfig geworden, die Anfang September dieses Jahres ihre Tore schloss. «Ich habe mir noch einen Moment lang überlegt, das Geschäft zu übernehmen», meint die 54-jährige Lengnauerin, «aber der lange Anfahrtsweg und die hohen Betriebskosten haben mich letztendlich davon abgehalten.» Dafür ist die passionierte Sammlerin der Stimme ihres Herzens gefolgt und hat den selbstständigen Schritt ins «Brocki-Abenteuer» nach Lengnau gewagt.

#### Schlüssel zu mehr Nachhaltigkeit

«Den Vermieter der Tennishalle habe ich zufällig an einem Fest getroffen,» führt Suter aus, «und von da an ging alles sehr schnell.» Ihr Partner hat in den Räumlichkeiten des heutigen Gewerbeparks Surbtal einen doppelten Boden mit Treppe eingebaut und die Holzgestelle gefertigt. Er packt auch sonst bei den Hausräumungen kräftig mit an. «Viola ist aber für das Geschäft zuständig», betont der gelernte Zimmermann, «ich komme jeweils gerne auf einen Kaffee vorbei».



Das Paar ist ein starkes Team, im Leben wie auch in der «Brocki Viola»: Zusammen haben sie die Pläne für den Secondhandladen geschmiedet und gemütliche Nischen geschaffen, wo verschiedenste Waren von Haushaltsgegenständen über Kleinmöbel bis Gartengeräte feilgeboten werden. «Das Untergeschoss der Squash-Halle ist prädestiniert für Secondhand-Kleidung,» erklärt die Warenretterin mit Kennerblick. Auch soll es eine Verweil-Ecke mit Selbstbedienung und Basteltische für Gross und Klein geben, damit die «Plundersuchenden» auch mal auf einen Schwatz vorbeikommen und vorort kreativ sein können.

«In alten Dingen steckt Magie», ist Viola Suter überzeugt. Der Kundschaft möcht sie die Schlüsselrolle in ihrer Brocki zukommen lassen:

Sachen-Retterinnen wie Trouvaillen-Finder sollen gleichermassen auf ihre Kosten kommen,

daher werden nur Gebrauchtwaren angenommen, die noch gut erhalten sind. Für all jene, die selber nicht mehr anliefern können, werden die Gegenstände auch daheim abgeholt. Die Stöberoase im Surbtal soll für alle spannend sein und für die Fantasievollen zum Ort unbegrenzter Möglichkeiten werden.



«Es geht bei unserer Brocki um Nachhaltigkeit und Wertschätzung, Dingen ein zweites Leben zu schenken und sie somit länger im Kreislauf zu halten», so Viola Suter.

Die Türen vom «Brocki Viola» gehen am 3. Dezember 2025 erstmals auf, die Öffnungszeiten sind Mittwoch bis Freitag von 10 - 18 Uhr, samstags von 10 - 16 Uhr. Wer Waren anbietet, soll sich mit einem Bild des Gegenstandes via Mail melden und wer eine Hausräumung wünscht, kann sich schon ab sofort telefonisch an das erfahrene Brocki-Team wenden. Weitere Informationen unter www.brockiviola.ch.

// Redaktion (sh)

## Surbtal-Ticker

#### Aroma-Massage-Kurs

Sanfte Berührung – tiefe Wirkung mit ätherischen Ölen für Hände, Rücken und Füsse. Samstag, 11. Oktober 2025, 9 - 14 Uhr. Jetzt anmelden und Wohlbefinden erleben. Tatjana Meier, energiekind@gmail. com. Weitere Infos: Tatjana Meier, 076 576 73 54, vorstand.frauenforum@gmail.com.

// frauenforums Schneisingen-**Siglistorf** 





© 2025 frauenforum Schneisingen-Siglistorf

#### **Herbstfest**

Wir laden Sie herzlich am Samstag, 18. Oktober 2025, zu unserem Herbstfest auf dem Schulgelände Aemmert in Schneisingen ein.

// frauenforums Schneisingen-**Siglistorf** 



© 2025 Kath, Kirche Unterendingen

#### Kerzenziehen 2025

Auch in diesem Jahr dürfen wir im Pfarreisaal Unterendingen das beliebte Kerzenziehen anbieten. Zu folgenden Zeiten können nach Herzenslust Kerzen gezogen werden: Freitag, 7. November 2025, 17 - 21 Uhr und Samstag, 8. November 2025, 13.30 - 17 Uhr. Preis nach Kerzengewicht. Für Getränke und Kuchen ist gesorgt.

// Kath. Kirche Unterendingen



© 2025 DOMIIS Lenguau

#### Flohmarkt im Dorfmuseum

**25./26. Oktober 2025**, 11 – 16 Uhr. Bunter Flohmarkt über drei Stockwerke - zum Stöbern, Feilschen und Mitmachen. Anmeldung für Standbetreiber über die Homepage des Dorfmuseums.

// DOMUS Lengnau



© 2025 SVI.

Alle Surbtaleinwohner/innen Dorf-Plauschwanderung rund um Lengnau am Sonntag, 12. Oktober **2025**, Start ab 10 - 11.30 Uhr, MZH Rietwise.

Route mit Spielposten unterwegs ist kinderwagentauglich und dauert ca. 3 Stunden (davon 2 h) Wanderzeit.

Mitmachen können Gruppen mit mindestens 4 Personen, auch geeignet für Familien-, Vereins-, Firmen- oder Quartierteams. Festwirtschaft und Preisverleihung in der MZH Rietwise. Weitere Infos und Anmeldezettel folgen.

// SVL, Männersport Lengnau



#### Das Biergartenteam ist stolz Die Spendenaktion für die Ge-

meinde Blatten ergaben stolze CHF 2'346 und dies an 13 Aben-

Die Organisatoren runden den Betrag auf CHF 3'000 auf. Am 5. Oktober 2025 reist beinahe die ganze Crew nach Blatten und überreichen den Check persönlich. Dies ist auch ein Dank an unsere Biergartenbesucher, welche uns seit Jahren treu sind.

Wir wünschen allen eine schöne Herbstzeit und wir sehen uns wieder am 5. Juni 2026 zum Start in die neunte Saison vom Biergarten Lengnau.

// PöBar Team

#### Redaktion

Gemeinde Tegerfelden Staltig 14 5306 Tegerfelden 056 269 00 20 surbtaler@tegerfelden.ch

Redaktionsschluss: 12 Uhr

Nr. 11/25: 17.10.2025

«Kein Mensch besitzt so viel Festigkeit, dass man ihm die absolute Macht zubilligen könnte.»

// Albert Camus, 1913 - 1960, französischer Schriftsteller und Philosoph. Er gilt als einer der bedeutendsten Autoren des 20. Jhd.